



Организация Объединенных Наций

**Резолюции
и
решения**

**принятые Генеральной Ассамблеей
на пятьдесят седьмой сессии**

Том II

Решения

10 сентября – 20 декабря 2002 года

Генеральная Ассамблея
Официальные отчеты • Пятьдесят седьмая сессия
Дополнение № 49 (A/57/49)

Резолюции
и
решения
принятые Генеральной Ассамблеей
на пятьдесят седьмой сессии

Том II

Решения

10 сентября – 20 декабря 2002 года

Генеральная Ассамблея
Официальные отчеты • Пятьдесят седьмая сессия
Дополнение № 49 (A/57/49)



Организация Объединенных Наций • Нью-Йорк, 2003

ПРИМЕЧАНИЕ

Резолюции и решения Генеральной Ассамблеи обозначаются следующим образом:

Очередные сессии

До тридцатой очередной сессии включительно резолюции Генеральной Ассамблеи обозначались арабскими цифрами, за которыми следовали в скобках римские, обозначающие сессию [например: резолюция 3363 (XXX)]. В том случае, когда под одним и тем же номером принималось несколько резолюций, каждая из них обозначалась прописной буквой, располагавшейся между двумя цифрами [например: резолюция 3367 А (XXX), резолюции 3411 А и В (XXX), резолюции 3419 А-Д (XXX)]. Решения не нумеровались.

Начиная с тридцать первой сессии, как часть новой принятой системы условных обозначений документов Генеральной Ассамблеи, резолюции и решения обозначаются арабской цифрой, указывающей номер сессии, и через дробь – еще одной арабской цифрой (например: резолюция 31/1, решение 31/301). В том случае, когда под одним и тем же номером принимается несколько резолюций или решений, все они обозначаются прописной буквой, расположенной после двух цифр (например: резолюция 31/16 А, резолюции 31/6 А и В, решения 31/406 А-Е).

Специальные сессии

До седьмой специальной сессии включительно резолюции Генеральной Ассамблеи обозначались арабскими цифрами, за которыми следовала в скобках буква “S” (от английского “Special”) и римские цифры, обозначающие сессию [например: резолюция 3362 (S-VII)]. Решения не нумеровались.

Начиная с восьмой специальной сессии резолюции и решения обозначаются буквой “S” и арабской цифрой, указывающей номер сессии, и через дробь – еще одной арабской цифрой (например: резолюция S-8/1, решение S-8/11).

Чрезвычайные специальные сессии

До пятой чрезвычайной специальной сессии включительно резолюции Генеральной Ассамблеи обозначались арабскими цифрами, за которыми следовали в скобках буквы “ES” (от английского “Emergency Special”) и римские цифры, обозначающие сессию [например: резолюция 2252 (ES-V)]. Решения не нумеровались.

Начиная с шестой чрезвычайной специальной сессии резолюции и решения обозначаются буквами “ES” и арабской цифрой, указывающей номер сессии, и через дробь – еще одной арабской цифрой (например: резолюция ES-6/1, решение ES-6/11).

В каждой из серий, о которых говорится выше, нумерация следует в порядке принятия.

*

* *

Настоящий том содержит решения, принятые Генеральной Ассамблеей с 10 сентября по 20 декабря 2001 года. Резолюции, принятые Ассамблеей в этот период, включены в том I вместе с информацией о распределении пунктов повестки дня. Резолюции и решения, принятые позднее в ходе пятьдесят седьмой сессии, будут включены в том III.

Содержание

Решения

	<i>Стр.</i>
А. Выборы и назначения	6
В. Другие решения.....	12
1. Решения, принятые без передачи в главные комитеты	12
2. Решения, принятые по докладам Первого комитета	18
3. Решения, принятые по докладам Комитета по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет).....	19
4. Решения, принятые по докладам Второго комитета	21
5. Решения, принятые по докладам Третьего комитета	29
6. Решения, принятые по докладам Пятого комитета	43
7. Решения, принятые по докладам Шестого комитета	52

Приложение

Порядковый указатель решений.....	53
-----------------------------------	----

Решения

Содержание

<i>Номер решения</i>	<i>Название</i>	<i>Стр.</i>
А. Выборы и назначения		
57/401.	Назначение членов Комитета по проверке полномочий	6
57/402.	Выборы пяти непостоянных членов Совета Безопасности.....	6
57/403.	Выборы восемнадцати членов Экономического и Социального Совета.....	6
57/404.	Выборы пяти членов Международного Суда.....	7
57/405.	Выборы двадцати членов Комитета по программе и координации.....	7
57/406.	Назначение членов Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам.....	8
57/407.	Назначение членов Комитета по взносам.....	9
57/408.	Утверждение назначения членов Комитета по инвестициям	9
57/409.	Назначение членов Административного трибунала Организации Объединенных Наций.....	9
57/410.	Назначение членов Комиссии по международной гражданской службе и назначение Председателя и заместителя Председателя Комиссии	10
57/411.	Назначение одного члена Комитета по пенсиям персонала Организации Объединенных Наций	10
57/412.	Назначение членов Комитета по информации	11
57/413.	Назначение членов Комитета по конференциям	11
В. Другие решения		
1. Решения, принятые без передачи в главные комитеты		
57/501.	Заседания вспомогательных органов в ходе основной части пятьдесят седьмой сессии	12
57/502.	Организация пятьдесят седьмой сессии	12
57/503.	Утверждение повестки дня и распределение пунктов повестки дня	12
57/504.	Доклад Генерального секретаря о работе Организации	13
57/505.	Уведомление, представляемое Генеральным секретарем на основании пункта 2 статьи 12 Устава Организации Объединенных Наций	13
57/506.	Дополнительное заседание Специального комитета полного состава Генеральной Ассамблеи по окончательному обзору и оценке осуществления Новой программы Организации Объединенных Наций по обеспечению развития в Африке в 90-е годы	13
57/507.	Доклад Совета Безопасности.....	13
57/508.	Доклад Международного трибунала для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии с 1991 года.....	13
57/509.	Доклад Международного уголовного трибунала для судебного преследования лиц, ответственных за геноцид и другие серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории Руанды, и граждан Руанды, ответственных за геноцид и другие подобные нарушения, совершенные на территории соседних государств, в период с 1 января по 31 декабря 1994 года.....	13
57/510.	Доклад Международного Суда	13

Решения

<i>Номер решения</i>	<i>Название</i>	<i>Стр.</i>
57/511.	Вопрос о Фолклендских (Мальвинских) островах	13
57/518.	Декларация Ассамблеи глав государств и правительств Организации африканского единства о военном нападении с воздуха и с моря на Социалистическую Народную Ливийскую Арабскую Джамахирию, совершенном нынешней администрацией Соединенных Штатов Америки в апреле 1986 года.....	14
57/519.	Вооруженная агрессия Израиля против иракских ядерных установок и ее серьезные последствия для установленной международной системы в области использования ядерной энергии в мирных целях, нераспространения ядерного оружия и международного мира и безопасности.....	14
57/520.	Последствия иракской оккупации Кувейта и агрессии против него.....	14
57/521.	Осуществление резолюций Организации Объединенных Наций	14
57/522.	Открытие глобальных переговоров по международному экономическому сотрудничеству в целях развития.....	14
57/523.	Празднование двадцатой годовщины открытия для подписания Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву: замена двух членов президиумов неофициальных форумов	14
57/585.	Пункты повестки дня, рассмотрение которых Генеральной Ассамблеей на ее пятьдесят седьмой сессии не завершено	14
2. Решения, принятые по докладам Первого комитета		
57/514.	Сокращение военных бюджетов	18
57/515.	Конференция Организации Объединенных Наций по определению путей устранения ядерной угрозы в контексте ядерного разоружения.....	18
57/516.	Конвенция о запрещении разработки, производства и накопления запасов бактериологического (биологического) и токсинного оружия и об их уничтожении.....	18
3. Решения, принятые по докладам Комитета по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет)		
57/524.	Увеличение членского состава Комитета по информации	19
57/525.	Военная деятельность и мероприятия, которые колониальные державы проводят в территориях, находящихся под их управлением.....	19
57/526.	Вопрос о Гибралтаре	20
4. Решения, принятые по докладам Второго комитета		
57/540.	Вопросы макроэкономической политики.....	21
57/541.	Доклады Совета по торговле и развитию	21
57/542.	Документы, касающиеся науки и техники в целях развития.....	21
57/543.	Доклад о предпринимательстве и развитии.....	21
57/544.	Устойчивое развитие и международное экономическое сотрудничество	21
57/545.	Доклад Объединенной инспекционной группы об участии организаций гражданского общества, помимо неправительственных организаций, и частного сектора в деятельности по линии технического сотрудничества: опыт и перспективы системы Организации Объединенных Наций	21
57/546.	Окружающая среда и устойчивое развитие.....	21
57/547.	Стихийные бедствия и уязвимость	21
57/548.	Механизмы объявления взносов и мобилизация ресурсов для оперативной деятельности в целях развития в рамках системы Организации Объединенных Наций.....	22

Решения

<i>Номер решения</i>	<i>Название</i>	<i>Стр.</i>
57/549.	Документы, касающиеся оперативной деятельности в целях развития.....	22
57/550.	Доклад Генерального секретаря о комплексном и скоординированном осуществлении решений крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций, включая Саммит тысячелетия	22
57/551.	Выполнение решений специальной сессии по положению детей.....	22
57/552.	Документы, имеющие отношение к докладу Экономического и Социального Совета	22
57/553.	Двухгодичная программа работы Второго комитета на 2003–2004 годы.....	22
5. Решения, принятые по докладам Третьего комитета		
57/527.	Доклады, рассмотренные Генеральной Ассамблеей в соответствии с пунктом повестки дня, озаглавленным «Социальное развитие, включая вопросы, касающиеся мирового социального положения и молодежи, пожилых людей, инвалидов и семьи»	29
57/528.	Документы, рассмотренные Генеральной Ассамблеей в связи с вопросом о предупреждении преступности и уголовном правосудии.....	29
57/529.	Документ, рассмотренный Генеральной Ассамблеей в связи с вопросом об улучшении положения женщин.....	29
57/530.	Доклады, рассмотренные Генеральной Ассамблеей в связи с вопросом о поощрении и защите прав детей.....	29
57/531.	Документ, рассмотренный Генеральной Ассамблеей в связи с вопросом о Программе мероприятий Международного десятилетия коренных народов мира.....	29
57/532.	Доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека об осуществлении решений и последующих мерах по итогам Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости	29
57/533.	Документы, рассмотренные Генеральной Ассамблеей в связи с вопросом о правах человека	30
57/534.	Присуждение премий в области прав человека в 2003 году	31
57/535.	Празднование десятой годовщины Всемирной конференции по правам человека в 2003 году	31
57/536.	Доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека	31
57/537.	Выполнение решений специальной сессии по положению детей.....	31
57/538.	Организация работы Третьего комитета и двухгодичная программа работы Комитета на 2003–2004 годы.....	31
57/539.	Доклад Экономического и Социального Совета	42
6. Решения, принятые по докладам Пятого комитета		
57/517.	Доклад Экономического и Социального Совета	43
57/554.	Общие службы	43
57/555.	Двухгодичная программа работы Пятого комитета на 2003–2004 годы	43
57/556.	Решение, принятое по некоторым пунктам	44
57/557.	Деятельность Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам в ходе пятьдесят шестой сессии Генеральной Ассамблеи.....	45
57/558.	Статистический доклад Координационного совета старших руководителей системы Организации Объединенных Наций о состоянии бюджетов и финансовом положении организаций системы Организации Объединенных Наций.....	45

Решения

<i>Номер решения</i>	<i>Название</i>	<i>Стр.</i>
57/559.	Предложение о безвозмездной передаче имущества правительству Боснии и Герцеговины	45
57/560.	Строительство дополнительных служебных помещений в комплексе Экономической комиссии для Африки в Аддис-Абебе	45
57/561.	Практика использования видеоконференций в Организации Объединенных Наций	46
57/562.	Децентрализованные бюджетные и финансовые механизмы для централизованно предоставляемых услуг	46
57/563.	Предоставление консультационных услуг	46
57/564.	Тенденции в области внебюджетного финансирования Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна и их влияние на возможности Комиссии по выполнению своей программы работы	46
57/565.	Сотрудничество между департаментами Центральными учреждениями и региональными комиссиями	46
57/566.	Фонд международного партнерства Организации Объединенных Наций	46
57/567.	Межорганизационные меры безопасности: рамки подотчетности для системы Организации Объединенных Наций по обеспечению безопасности на местах	46
57/568.	Преобразование некоторых должностей, финансируемых за счет ассигнований на временный персонал по разделу 2 «Дела Генеральной Ассамблеи и конференционное обслуживание» бюджета по программам на двухгодичный период 2002–2003 годов, в штатные должности	47
57/569.	Случаи, когда занимающие должности сотрудники получают вознаграждение в размере, отличном от предусмотренного для данных должностей	47
57/570.	Представление сметы по плану налогообложения персонала	47
57/571.	Счет развития	47
57/572.	Опыт применения пересмотренных административных процедур, утвержденных Генеральной Ассамблеей для Центра по международной торговле ЮНКТАД/ВТО в ее решении 53/411 В	47
57/573.	Предлагаемые изменения в Финансовых положениях Организации Объединенных Наций	48
57/574.	Всеобъемлющий обзор структуры должностей в Секретариате Организации Объединенных Наций	48
57/575.	Составление бюджета, ориентированного на конкретные результаты	48
57/576.	Дополнительные расходы, возникающие в результате инфляции и колебаний валютных курсов	49
57/577.	Просьба о выделении субсидии Институту Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения	49
57/578.	Строительство дополнительных служебных помещений в комплексе Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна	49
57/579.	Укрепление Департамента общественной информации в рамках имеющихся возможностей в целях обеспечения обслуживания и улучшения веб-сайта Организации Объединенных Наций на всех официальных языках Организации	49
57/580.	Будущее функционирование Международного учебного и научно-исследовательского института по улучшению положения женщин	50
57/581.	Постоянный форум по вопросам коренных народов	50
57/582.	Судебные процессы над «красными кхмерами»	51
57/583.	Обеспечение эффективной секретариатской поддержки для непрерывного осуществления последующих мер по итогам Международной конференции по финансированию развития	51

Решения

<i>Номер решения</i>	<i>Название</i>	<i>Стр.</i>
57/584.	Смета, пересмотренная с учетом резолюций и решений Экономического и Социального Совета, принятых на его основной сессии 2002 года	51
7. Решения, принятые по докладам Шестого комитета		
57/512.	Международная конвенция против клонирования человека в целях воспроизводства.....	52
57/513.	Предоставление Международному институту по оказанию помощи в деле демократизации и проведения выборов статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее	52

А. Выборы и назначения¹

57/401. Назначение членов Комитета по проверке полномочий

На своем 1-м пленарном заседании 10 сентября 2002 года Генеральная Ассамблея в соответствии с правилом 28 своих правил процедуры назначила Комитет по проверке полномочий для своей пятьдесят седьмой сессии в составе следующих государств-членов: АРГЕНТИНА, БАРБАДОС, БЕЛЬГИЯ, КИТАЙ, МАЛИ, НАМИБИЯ, ПАПУА-НОВАЯ ГВИНЕЯ, РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ и СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ.

57/402. Выборы пяти непостоянных членов Совета Безопасности

На своем 20-м пленарном заседании 27 сентября 2002 года Генеральная Ассамблея в соответствии со статьей 23 Устава Организации Объединенных Наций и правилом 142 правил процедуры Ассамблеи избрала АНГОЛУ, ГЕРМАНИЮ, ИСПАНИЮ, ПАКИСТАН и ЧИЛИ непостоянными членами Совета Безопасности на двухлетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2003 года, для заполнения вакансий, возникших в связи с истечением срока полномочий ИРЛАНДИИ, КОЛУМБИИ, МАВРИКИЯ, НОРВЕГИИ и СИНГАПУРА.

Таким образом, в состав Совета Безопасности входят следующие 15 государств-членов: АНГОЛА**, БОЛГАРИЯ*, ГВИНЕЯ*, ГЕРМАНИЯ**, ИСПАНИЯ**, КАМЕРУН*, КИТАЙ, МЕКСИКА*, ПАКИСТАН**, РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ, СИРИЙСКАЯ АРАБСКАЯ РЕСПУБЛИКА*, СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО ВЕЛИКОБРИТАНИИ И СЕВЕРНОЙ ИРЛАНДИИ, СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ, ФРАНЦИЯ и ЧИЛИ**.

* Срок полномочий истекает 31 декабря 2003 года.

** Срок полномочий истекает 31 декабря 2004 года.

57/403. Выборы восемнадцати членов Экономического и Социального Совета

На своем 21-м пленарном заседании 3 октября 2002 года Генеральная Ассамблея в соответствии со статьей 61 Устава Организации Объединенных Наций и правилом 145 правил процедуры Ассамблеи избрала АЗЕРБАЙДЖАН, БЕНИН, ГЕРМАНИЮ, ГРЕЦИЮ, ИРЛАНДИЮ, КЕНИЮ, КОНГО, КУБУ, МАЛАЙЗИЮ, МОЗАМБИК, НИКАРАГУА, ПОРТУГАЛИЮ, САУДОВСКУЮ АРАВИЮ, СЕНЕГАЛ, ФРАНЦИЮ, ЭКВАДОР, ЯМАЙКУ и ЯПОНИЮ членами Экономического и Социального Совета на трехлетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2003 года, для заполнения вакансий, возникших в связи с истечением срока полномочий АВСТРИИ, АНГОЛЫ, БАХРЕЙНА, БЕНИНА, БУРКИНА-ФАСО, ГЕРМАНИИ, ИСПАНИИ, КАМЕРУНА, КОСТА-РИКИ, КУБЫ, МАЛЬТЫ, МЕКСИКИ, СУДАНА, СУРИНАМА, ФИДЖИ, ФРАНЦИИ, ХОРВАТИИ и ЯПОНИИ.

Таким образом, в состав Экономического и Социального Совета входят следующие 54 государства-члена: АВСТРАЛИЯ**, АЗЕРБАЙДЖАН***, АНДОРРА*, АРГЕНТИНА*, БЕНИН***, БРАЗИЛИЯ*, БУТАН**, БУРУНДИ**, ВЕНГРИЯ**, ГАНА**, ГВАТЕМАЛА**, ГЕРМАНИЯ***, ГРЕЦИЯ***, ГРУЗИЯ*, ЕГИПЕТ*, ЗИМБАБВЕ**, ИНДИЯ**, ИРАН (ИСЛАМСКАЯ РЕСПУБЛИКА)*, ИРЛАНДИЯ***, ИТАЛИЯ*, КАТАР**, КЕНИЯ***, КИТАЙ**, КОНГО***, КУБА***, ЛИВИЙСКАЯ АРАБСКАЯ ДЖАМАХИРИЯ**, МАЛАЙЗИЯ***, МОЗАМБИК***, НЕПАЛ*, НИГЕРИЯ*, НИДЕРЛАНДЫ*, НИКАРАГУА***, ПАКИСТАН*, ПЕРУ*, ПОРТУГАЛИЯ***, РЕСПУБЛИКА КОРЕЯ*, РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ**, РУМЫНИЯ*, САЛЬВАДОР**, САУДОВСКАЯ

¹ Выборы Председателя, председателей главных комитетов и заместителя Председателя Генеральной Ассамблеи на ее пятьдесят седьмой сессии, проведенные в соответствии с положениями резолюции 56/509 от 8 июля 2002 года, см. соответственно в решениях 56/320, 56/321 и 56/322.

АРАВИА***, СЕНЕГАЛ***, СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО ВЕЛИКОБРИТАНИИ И СЕВЕРНОЙ ИРЛАНДИИ**, СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ*, УГАНДА*, УКРАИНА**, ФИНЛЯНДИЯ**, ФРАНЦИЯ***, ЧИЛИ**, ШВЕЦИЯ**, ЭКВАДОР***, ЭФИОПИЯ*, ЮЖНАЯ АФРИКА*, ЯМАЙКА*** и ЯПОНИЯ***.

* Срок полномочий истекает 31 декабря 2003 года.

** Срок полномочий истекает 31 декабря 2004 года.

*** Срок полномочий истекает 31 декабря 2005 года.

57/404. Выборы пяти членов Международного Суда

Генеральная Ассамблея на своем 35-м пленарном заседании 21 октября 2002 года и Совет Безопасности на своем 4629-м заседании, состоявшемся в тот же день, независимо друг от друга приступили к избранию, в соответствии со статьями 2-4, 7-12 и 14 и 15 Статута Международного Суда, правилами 150 и 151 правил процедуры Ассамблеи и правилами 40 и 61 временных правил процедуры Совета, пяти членов Суда на девятилетний срок полномочий, начинающийся 6 февраля 2003 года, в целях заполнения вакансий, возникших в связи с истечением срока полномочий г-на Карла-Августа Флайшхауэра (Германия), г-на Гезы Херцега (Венгрия), г-на Абдула Дж. Коромы (Сьерра-Леоне), г-на Сигеру Оды (Япония) и г-на Ши Дзююна (Китай). Были избраны следующие лица: г-н Абдул Дж. Коромы (Сьерра-Леоне), г-н Хисаси Овада (Япония), г-н Ши Дзююн (Китай), г-н Бруно Зимма (Германия) и г-н Петер Томка (Словакия).

Таким образом, в состав Международного Суда входят следующие лица: г-н Ши Дзююн (Китай)***, Председатель; г-н Раймон РАНДЗЕВА (Мадагаскар)***, заместитель Председателя; г-н Он Шокат АЛЬ-ХАСАВНЕХ (Иордания)***, г-н Томас БЮРГЕНТАЛЬ (Соединенные Штаты Америки)*, г-н Набил ЭЛАРАБИ (Египет)*, г-н Жильбер ГИЙОМ (Франция)***, г-жа Розалин ХИГГИНС (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии)***, г-н Питер Х. КООЙМАНС (Нидерланды)*, г-н Абдул Дж. КОРОМА (Сьерра-Леоне)***, г-н Хисаси ОВАДА (Япония)***, г-н Гонсало ПАРРА-АРАНГУРЕН (Венесуэла)***, г-н Франсиску РЕЗЕК (Бразилия)*, г-н Бруно ЗИММА (Германия)***, г-н Петер ТОМКА (Словакия)*** и г-н Владлен С. ВЕРЕЩЕТИН (Российская Федерация)*.

* Срок полномочий истекает 5 февраля 2006 года.

** Срок полномочий истекает 5 февраля 2009 года.

*** Срок полномочий истекает 5 февраля 2012 года.

57/405. Выборы двадцати членов Комитета по программе и координации

На своем 43-м пленарном заседании 4 ноября 2002 года Генеральная Ассамблея на основе предложенных Экономическим и Социальным Советом кандидатур² и в соответствии с приложением к резолюции 2008 (LX) Совета от 14 мая 1976 года и пунктом 1 резолюции 1987/94 Совета от 4 декабря 1987 года избрала АРГЕНТИНУ, АРМЕНИЮ, БЕНИН, БРАЗИЛИЮ, ГАБОН, ГЕРМАНИЮ, ИНДИЮ, ИНДОНЕЗИЮ, ИСЛАМСКУЮ РЕСПУБЛИКУ ИРАН, КУБУ, МОНАКО, НИКАРАГУА, ПАКИСТАН, РЕСПУБЛИКУ МОЛДОВА, СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО ВЕЛИКОБРИТАНИИ И СЕВЕРНОЙ ИРЛАНДИИ, УКРАИНУ, ЦЕНТРАЛЬНОАФРИКАНСКУЮ РЕСПУБЛИКУ, ШВЕЙЦАРИЮ и ЮЖНУЮ АФРИКУ членами Комитета по программе и координации на трехлетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2003 года, для за-

² В соответствии со своим решением 2001/201 D Экономический и Социальный Совет отложил выдвижение кандидатуры одного члена от государств Западной Европы и других государств; см. также документ A/57/428 и Add.1.

полнения вакансий, возникших в связи с истечением срока полномочий АРГЕНТИНЫ, БАНГЛАДЕШ, БРАЗИЛИИ, ГАБОНА, ГЕРМАНИИ, ЗИМБАБВЕ, ИНДОНЕЗИИ, ИСЛАМСКОЙ РЕСПУБЛИКИ ИРАН, ИТАЛИИ, КАМЕРУНА, КУБЫ, МАВРИТАНИИ, ПАКИСТАНА, ПЕРУ, ПОЛЬШИ, ПОРТУГАЛИИ, РЕСПУБЛИКИ МОЛДОВА, САН-МАРИНО, СОЕДИНЕННОГО КОРОЛЕВСТВА ВЕЛИКОБРИТАНИИ И СЕВЕРНОЙ ИРЛАНДИИ и УКРАИНЫ.

Таким образом, в состав Комитета по программе и координации входят следующие 33 государства-члена: АРГЕНТИНА***, АРМЕНИЯ***, БАГАМСКИЕ ОСТРОВА*, БЕНИН***, БОТСВАНА*, БРАЗИЛИЯ***, ГАБОН***, ГЕРМАНИЯ***, ИНДИЯ***, ИНДОНЕЗИЯ***, ИРАН (ИСЛАМСКАЯ РЕСПУБЛИКА)***, КИТАЙ**, КУБА***, МЕКСИКА*, МОНАКО***, НИГЕРИЯ**, НИКАРАГУА***, ОБЪЕДИНЕННАЯ РЕСПУБЛИКА ТАНЗАНИЯ*, ПАКИСТАН***, РЕСПУБЛИКА КОРЕЯ**, РЕСПУБЛИКА МОЛДОВА***, РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ*, СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО ВЕЛИКОБРИТАНИИ И СЕВЕРНОЙ ИРЛАНДИИ***, СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ*, ТУНИС**, УКРАИНА***, УРУГВАЙ**, ФРАНЦИЯ*, ЦЕНТРАЛЬНОАФРИКАНСКАЯ РЕСПУБЛИКА***, ШВЕЙЦАРИЯ***, ЭФИОПИЯ**, ЮЖНАЯ АФРИКА*** и ЯПОНИЯ**.

На том же заседании Генеральная Ассамблея была проинформирована о том, что выборы для заполнения оставшейся вакансии в Комитете по программе и координации будут проведены позднее на основе предложенной Экономическим и Социальным Советом кандидатуры.

* Срок полномочий истекает 31 декабря 2003 года.

** Срок полномочий истекает 31 декабря 2004 года.

*** Срок полномочий истекает 31 декабря 2005 года.

57/406. Назначение членов Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам

На своем 67-м пленарном заседании 4 декабря 2002 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Пятого комитета³ назначила членами Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам на трехлетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2003 года, следующих лиц: г-на Омеро Луиса Эрнандеса, г-на Владимира В. Кузнецова, г-на Томаса Мацета, г-жу Сузан М. Маклург и г-на Мунира Захрана.

Таким образом, в состав Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам входят следующие лица: г-н Анджей Т. АБРАШЕВСКИЙ (*Польша*)*, г-н Манлан Нарсис АУНУ (*Кот-д'Ивуар*)*, г-н Микиэль У.Х. КРОМ (*Нидерланды*)**, г-н Омеро Луис ЭРНАНДЕС (*Доминиканская Республика*)***, г-жа Насарет А. ИНСЕРА (*Коста-Рика*)**, г-н Владимир В. КУЗНЕЦОВ (*Российская Федерация*)***, г-н Фелипе МАБИЛАНГАН (*Филиппины*)*, г-н Э. Безли МЭЙКОК (*Барбадос*)*, г-н Томас МАЦЕТ (*Германия*)***, г-жа Сузан М. МАКЛУРГ (*Соединенные Штаты Америки*)***, г-н К.С.М. МСЕЛЛЕ (*Объединенная Республика Танзания*)*, г-н Раджат САХА (*Индия*)**, г-жа СУНЬ Миньцин (*Китай*)**, г-н Дзуити ТАКАХАРА (*Япония*)**, г-н Николас А. ТОРН (*Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии*)** и Мунир ЗАХРАН (*Египет*)***.

* Срок полномочий истекает 31 декабря 2003 года.

** Срок полномочий истекает 31 декабря 2004 года.

*** Срок полномочий истекает 31 декабря 2005 года.

³ A/57/605, пункт 7.

57/407. Назначение членов Комитета по взносам

На своем 67-м пленарном заседании 4 декабря 2002 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Пятого комитета⁴ назначила членами Комитета по взносам на трехлетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2003 года, следующих лиц: г-на Алвару Гурже-ла ди Алленкара Нетту, г-на Сергея И. Мареева, г-на Бернарда Мейермана, г-на Хэ Юн Пака, г-на Уго Сесси и г-на У Гана.

Таким образом, в состав Комитета по взносам входят следующие лица: г-н Петру ДУМИТРИУ (*Румыния*)*, г-н Генри С. ФОКС (*Австралия*)**, г-н Чинмая ГАРЕХАН (*Индия*)*, г-н Бернардо ГРЕЙВЕР (*Уругвай*)**, г-н Алвару ГУРЖЕЛ ди АЛЕНКАР НЕТТУ (*Бразилия*)***, г-н Хассан Мухаммед ХАССАН (*Нигерия*)**, г-н Игор В. ГУМЭННЫЙ (*Украина*)*, г-н Эдуардо ИГЛЕСИАС (*Аргентина*)**, г-н Омар КАДИРИ (*Марокко*)**, г-н Гебхард Бенджамин КАНДАНГА (*Намибия*)*, г-н Дэвид А. ЛЕЙС (*Соединенные Штаты Америки*)*, г-н Сергей И. МАРЕЕВ (*Российская Федерация*)***, г-н Бернард МЕЙЕРМАН (*Нидерланды*)***, г-н Хэ Юн ПАК (*Республика Корея*)***, г-н Эдуарду Мануэл да Фонсека Фернандиш РАМУШ (*Португалия*)**, г-н Уго СЕССИ (*Италия*)***, г-н Кадзуо ВАТАНАБЭ (*Япония*)* и г-н У Ган (*Китай*)***.

* Срок полномочий истекает 31 декабря 2003 года.

** Срок полномочий истекает 31 декабря 2004 года.

*** Срок полномочий истекает 31 декабря 2005 года.

57/408. Утверждение назначения членов Комитета по инвестициям

На своем 67-м пленарном заседании 4 декабря 2002 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Пятого комитета⁵ утвердила произведенное Генеральным секретарем назначение членами Комитета по инвестициям на трехлетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2003 года, следующих лиц: г-жу Фрэнсин Дж. Бович, г-на Такэси Охту и г-на Питера Стормонта-Дарлинга.

Таким образом, в состав Комитета по инвестициям входят следующие лица: г-н Ахмед АБДУЛЛАТИФ (*Саудовская Аравия*)*, г-жа Фрэнсин Дж. БОВИЧ (*Соединенные Штаты Америки*)***, г-н Фернандо Г. ЧИКО ПАРДО (*Мексика*)*, г-н Такэси ОХТА (*Япония*)***, г-н Ив ОЛЬТРАМАР (*Швейцария*)**, г-н Эммануэль Ной ОМАБОЕ (*Гана*)**, г-н Д. Ю. ПИЛЛАЙ (*Сингапур*)*, г-н Юрген РАЙМНИЦ (*Германия*)** и г-н Питер СТОРМОНТ-ДАРЛИНГ (*Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии*)***.

* Срок полномочий истекает 31 декабря 2003 года.

** Срок полномочий истекает 31 декабря 2004 года.

*** Срок полномочий истекает 31 декабря 2005 года.

57/409. Назначение членов Административного трибунала Организации Объединенных Наций

На своем 67-м пленарном заседании 4 декабря 2002 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Пятого комитета⁶ назначила членами Административного трибунала Организации Объединенных Наций на четырехлетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2003 года, следующих лиц: г-на Кевина Хо и г-жу Жаклин Р. Скотт.

⁴ A/57/606, пункт 5.

⁵ A/57/607, пункт 5.

⁶ A/57/608, пункт 5.

Таким образом, в состав Административного трибунала Организации Объединенных Наций входят следующие лица: г-н Хулио БАРБОСА (*Аргентина*)*, г-н Омер Юсиф БИРЕЕДО (*Судан*)**, г-н Спиридон ФЛОГАЙТИС (*Греция*)**, г-н Мейер ГАБАЙ (*Израиль*)*, г-н Кевин ХО (*Ирландия*)***, г-жа Жаклин Р. СКОТТ (*Соединенные Штаты Америки*)*** и г-жа Брижитт СТЕРН (*Франция*)**.

* Срок полномочий истекает 31 декабря 2003 года.

** Срок полномочий истекает 31 декабря 2004 года.

*** Срок полномочий истекает 31 декабря 2006 года.

57/410. Назначение членов Комиссии по международной гражданской службе и назначение Председателя и заместителя Председателя Комиссии

На своем 67-м пленарном заседании 4 декабря 2002 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Пятого комитета⁷ назначила членами Комиссии по международной гражданской службе на четырехлетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2003 года, следующих лиц: г-на Мохсена Бел Хадж Амора, г-на Даасебре Оти Боатенга, г-на Хосе Р. Санчиса Муньоса, г-жу Аниту Слазак и г-на Эугенюша Визнера.

На том же заседании Генеральная Ассамблея также по рекомендации Пятого комитета⁸ назначила г-на Мохсена Бел Хадж Амора Председателем Комиссии по международной гражданской службе, а г-на Эугенюша Визнера заместителем Председателя, каждого на четырехлетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2003 года.

Таким образом, в состав Комиссии по международной гражданской службе входят следующие лица: г-н Мохсен БЕЛ ХАДЖ АМОР (*Тунис*)***, Председатель; г-н Эугенюш ВИЗНЕР (*Польша*)***, заместитель Председателя; г-н Марио БЕТТАТИ (*Франция*)**, г-н Даасебре Оти БОАТЕНГ (*Гана*)***, г-н Минору ЭНДО (*Япония*)**, г-н Алексей Л. ФЕДОТОВ (*Российская Федерация*)*, г-н Асда ДЖАЯНАМА (*Таиланд*)*, г-н Жоан Ау-гушту ди МЕДИСИС (*Бразилия*)**, г-жа Лукриша МАЙЕРС (*Соединенные Штаты Америки*)**, г-н Эрнест РУСИТА (*Уганда*)*, г- Хосе Рамон САНЧИС МУНЬОС (*Аргентина*)***, г-н Ч. М. Шафи САМИ (*Бангладеш*)*, г-н Алексис СТЕФАНУ (*Греция*)**, г-жа Анита СЛАЗАК (*Канада*)*** и г-н Эль Хассан ЗАХИД (*Марокко*)*.

* Срок полномочий истекает 31 декабря 2004 года.

** Срок полномочий истекает 31 декабря 2005 года.

*** Срок полномочий истекает 31 декабря 2006 года.

57/411. Назначение одного члена Комитета по пенсиям персонала Организации Объединенных Наций

На своем 67-м пленарном заседании 4 декабря 2002 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Пятого комитета⁹ назначила г-на Андрея Витальевича Коваленко членом Комитета по пенсиям персонала Организации Объединенных Наций на оставшийся четырехлетний срок полномочий¹⁰, начинающийся 1 января 2003 года и истекающий 31 декабря 2003 года.

⁷ A/57/609, пункт 10 a.

⁸ Там же, пункты 10 b и c.

⁹ A/57/610, пункт 5.

¹⁰ См. также резолюцию 55/224, раздел VII, пункт 4.

57/412. Назначение членов Комитета по информации

На своем 73-м пленарном заседании 11 декабря 2002 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Комитета по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет)¹¹ назначила САУДОВСКУЮ АРАВИЮ членом Комитета по информации.

Таким образом, в состав Комитета по информации входят следующие 99 государств-членов¹²: АЗЕРБАЙДЖАН, АЛЖИР, АНГОЛА, АРГЕНТИНА, АРМЕНИЯ, БАНГЛАДЕШ, БЕЛАРУСЬ, БЕЛИЗ, БЕЛЬГИЯ, БЕНИН, БОЛГАРИЯ, БРАЗИЛИЯ, БУРКИНА-ФАСО, БУРУНДИ, ВЕНГРИЯ, ВЕНЕСУЭЛА, ВЬЕТНАМ, ГАБОН, ГАЙАНА, ГАНА, ГВАТЕМАЛА, ГВИНЕЯ, ГЕРМАНИЯ, ГРЕЦИЯ, ГРУЗИЯ, ДАНИЯ, ДЕМОКРАТИЧЕСКАЯ РЕСПУБЛИКА КОНГО, ЕГИПЕТ, ЗИМБАБВЕ, ИЗРАИЛЬ, ИНДИЯ, ИНДОНЕЗИЯ, ИОРДАНИЯ, ИРАН (Исламская Республика), ИРЛАНДИЯ, ИСПАНИЯ, ИТАЛИЯ, ЙЕМЕН, КАЗАХСТАН, КЕНИЯ, КИПР, КИТАЙ, КОЛУМБИЯ, КОНГО, КОРЕЙСКАЯ НАРОДНО-ДЕМОКРАТИЧЕСКАЯ РЕСПУБЛИКА, КОСТА-РИКА, КОТ-Д'ИВУАР, КУБА, ЛИБЕРИЯ, ЛИВАН, ЛИВИЙСКАЯ АРАБСКАЯ ДЖАМАХИРИЯ, МАЛЬТА, МАРОККО, МЕКСИКА, МОЗАМБИК, МОНАКО, МОНГОЛИЯ, НЕПАЛ, НИДЕРЛАНДЫ, НИГЕР, НИГЕРИЯ, ОБЪЕДИНЕННАЯ РЕСПУБЛИКА ТАНЗАНИЯ, ПАКИСТАН, ПЕРУ, ПОЛЬША, ПОРТУГАЛИЯ, РЕСПУБЛИКА КОРЕЯ, РЕСПУБЛИКА МОЛДОВА, РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ, РУМУНИЯ, САЛЬВАДОР, САУДОВСКАЯ АРАВИЯ, СЕНЕГАЛ, СИНГАПУР, СИРИЙСКАЯ АРАБСКАЯ РЕСПУБЛИКА, СЛОВАКИЯ, СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО ВЕЛИКОБРИТАНИИ И СЕВЕРНОЙ ИРЛАНДИИ, СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ, СОЛОМОНОВЫ ОСТРОВА, СОМАЛИ, СУДАН, ТОГО, ТРИНИДАД И ТОБАГО, ТУНИС, ТУРЦИЯ, УКРАИНА, УРУГВАЙ, ФИЛИПИНЫ, ФИНЛЯНДИЯ, ФРАНЦИЯ, ХОРВАТИЯ, ЧЕШСКАЯ РЕСПУБЛИКА, ЧИЛИ, ШРИ-ЛАНКА, ЭКВАДОР, ЭФИОПИЯ, ЮЖНАЯ АФРИКА, ЯМАЙКА и ЯПОНИЯ.

57/413. Назначение членов Комитета по конференциям

На своем 79-м пленарном заседании 20 декабря 2002 года Генеральная Ассамблея в соответствии с пунктом 2 своей резолюции 43/222 В от 21 декабря 1988 года приняла к сведению произведенное ее Председателем после консультаций с председателями региональных групп назначение ЗАМБИИ, ИНДИИ, КОНГО, РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ, ФРАНЦИИ и ЯПОНИИ членами Комитета по конференциям на трехлетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2003 года, для заполнения вакансий, возникших в связи с истечением срока полномочий НАМИБИИ, РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ, ФИЛИППИН, ФРАНЦИИ, ЭКВАТОРИАЛЬНОЙ ГВИНЕИ, ЧИЛИ и ЯПОНИИ.

Таким образом, в состав Комитета по конференциям входят следующие 20 государств-членов: АВСТРИЯ**, АРГЕНТИНА*, БЕНИН*, ЗАМБИЯ***, ИНДИЯ***, ИОРДАНИЯ**, КОНГО***, КЫРГЫЗСТАН*, ЛИТВА*, НЕПАЛ**, ПЕРУ*, РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ***, СЬЕРРА-ЛЕОНЕ*, СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ**, ТУНИС**, ФИНЛЯНДИЯ*, ФРАНЦИЯ***, ЭФИОПИЯ**, ЯМАЙКА** и ЯПОНИЯ***.

На том же заседании Генеральная Ассамблея была проинформирована о том, что Председатель будет продолжать проводить консультации с группой государств Латинской Америки и Карибского бассейна в целях назначения одного члена для заполнения оставшейся вакансии.

* Срок полномочий истекает 31 декабря 2002 года.

** Срок полномочий истекает 31 декабря 2003 года.

*** Срок полномочий истекает 31 декабря 2004 года.

¹¹ А/57/523, пункт 10.

¹² См. решение 57/524.

В. Другие решения

1. Решения, принятые без передачи в главные комитеты

57/501. Заседания вспомогательных органов в ходе основной части пятьдесят седьмой сессии

На своем 1-м пленарном заседании 10 сентября 2002 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Комитета по конференциям¹³ постановила, при четком понимании того, что заседания будут проводиться с учетом имеющихся помещений и услуг, разрешить Комитету по сношениям со страной пребывания, Комитету по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа, Рабочей группе по вопросу финансирования Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ, Исполнительному совету Программы развития Организации Объединенных Наций и Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения, Исполнительному совету Детского фонда Организации Объединенных Наций, Специальному комитету по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам и Комитету по конференциям провести заседания в Нью-Йорке в ходе основной части своей пятьдесят седьмой сессии.

57/502. Организация пятьдесят седьмой сессии

На своем 1-м пленарном заседании 10 сентября 2002 года Генеральная Ассамблея постановила, что в рамках рассмотрения пункта 10 предварительной повестки дня Генеральный секретарь выступит с краткой презентацией своего ежегодного доклада о работе Организации¹⁴ до открытия общих прений 12 сентября 2002 года.

На своем 10-м пленарном заседании 16 сентября 2002 года Генеральная Ассамблея постановила заслушать заявление Председателя Экономического и Социального Совета в ходе обсуждений на пленарном заседании высокого уровня Ассамблеи для рассмотрения вопроса о поддержке Нового партнерства в интересах развития Африки¹⁵.

На своем 19-м пленарном заседании 20 сентября 2002 года Генеральная Ассамблея с учетом рекомендаций Генерального комитета, изложенных в его первом докладе¹⁶, утвердила ряд положений, касающихся организации пятьдесят седьмой сессии.

57/503. Утверждение повестки дня и распределение пунктов повестки дня

На своем 19-м пленарном заседании 20 сентября 2002 года Генеральная Ассамблея с учетом рекомендаций Генерального комитета, изложенных в его первом докладе¹⁷, утвердила повестку дня¹⁸ и распределение пунктов повестки дня¹⁹ пятьдесят седьмой сессии.

На том же заседании Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета, изложенной в его первом докладе²⁰, постановила отложить рассмотрение пункта, озаглавленного «Вопрос о малагасийских островах Глорьёз, Жуан-ди-Нова, Европа и Бассас-да-Индия», и включить его в предварительную повестку дня своей пятьдесят восьмой сессии.

На своем 24-м пленарном заседании 7 октября 2002 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета, изложенной в его втором докладе²¹, постановила включить в повестку дня своей пятьдесят седьмой сессии новый подпункт, озаглавленный «Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Ассоциацией государств Юго-Восточной Азии», и рассмотреть его непосредственно на пленарном заседании.

На своем 31-м пленарном заседании 16 октября 2002 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета, изложенной в его третьем докладе²², постановила отложить рассмотрение пункта, озаглавленного «Вопрос о коморском острове Майотта», и включить его в предварительную повестку дня своей пятьдесят восьмой сессии.

На том же пленарном заседании Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета, изложенной в его третьем докладе²², постановила включить в повестку дня своей пятьдесят седьмой сессии новый пункт, озаглавленный «Южноамериканская зона мира и сотрудничества», и рассмотреть его непосредственно на пленарном заседании.

На своем 68-м пленарном заседании 6 декабря 2002 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Гене-

¹³ См. A/57/389.

¹⁴ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят седьмая сессия, Дополнение № 1 (A/57/1).

¹⁵ A/57/304, приложение.

¹⁶ A/57/250 и Согг.1, пункты 5-55.

¹⁷ Там же, пункты 76-87.

¹⁸ A/57/251.

¹⁹ A/57/252 и Согг.1.

²⁰ A/57/250 и Согг.1, пункт 72.

²¹ A/57/250/Add.1.

²² A/57/250/Add.2.

рального комитета, изложенной в его четвертом докладе²³, постановила включить в повестку дня своей пятьдесят седьмой сессии новый пункт, озаглавленный «2004 год — Международный год риса», и рассмотреть его непосредственно на пленарном заседании.

57/504. Доклад Генерального секретаря о работе Организации

На своем 26-м пленарном заседании 8 октября 2002 года Генеральная Ассамблея приняла к сведению доклад Генерального секретаря о работе Организации¹⁴.

57/505. Уведомление, представляемое Генеральным секретарем на основании пункта 2 статьи 12 Устава Организации Объединенных Наций

На своем 27-м пленарном заседании 14 октября 2002 года Генеральная Ассамблея приняла к сведению записку Генерального секретаря²⁴.

57/506. Дополнительное заседание Специального комитета полного состава Генеральной Ассамблеи по окончательному обзору и оценке осуществления Новой программы Организации Объединенных Наций по обеспечению развития в Африке в 90-е годы

На своем 31-м пленарном заседании 16 октября 2002 года Генеральная Ассамблея уполномочила Специальный комитет полного состава Генеральной Ассамблеи по окончательному обзору и оценке осуществления Новой программы Организации Объединенных Наций по обеспечению развития в Африке в 90-е годы провести в порядке исключения еще одно заседание для завершения работы Комитета, если соответствующие службы будут для этого в наличии²⁵.

57/507. Доклад Совета Безопасности

На своем 32-м пленарном заседании 16 октября 2002 года Генеральная Ассамблея приняла к сведению доклад Совета Безопасности²⁶.

57/508. Доклад Международного трибунала для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии с 1991 года

На своем 36-м пленарном заседании 28 октября 2002 года Генеральная Ассамблея приняла к сведению девятый ежегодный доклад Международного трибунала для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии с 1991 года²⁷.

57/509. Доклад Международного уголовного трибунала для судебного преследования лиц, ответственных за геноцид и другие серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории Руанды, и граждан Руанды, ответственных за геноцид и другие подобные нарушения, совершенные на территории соседних государств, в период с 1 января по 31 декабря 1994 года

На своем 36-м пленарном заседании 28 октября 2002 года Генеральная Ассамблея приняла к сведению седьмой ежегодный доклад Международного уголовного трибунала для судебного преследования лиц, ответственных за геноцид и другие серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории Руанды, и граждан Руанды, ответственных за геноцид и другие подобные нарушения, совершенные на территории соседних государств, в период с 1 января по 31 декабря 1994 года²⁸.

57/510. Доклад Международного Суда

На своем 37-м пленарном заседании 29 октября 2002 года Генеральная Ассамблея приняла к сведению доклад Международного Суда²⁹.

57/511. Вопрос о Фолклендских (Мальвинских) островах

На своем 47-м пленарном заседании 11 ноября 2002 года Генеральная Ассамблея постановила отложить рассмотрение пункта, озаглавленного «Вопрос о Фолклендских (Мальвинских) островах», и включить его в предварительную повестку дня своей пятьдесят восьмой сессии.

²³ A/57/250/Add.3.

²⁴ A/57/392.

²⁵ См. A/57/468, пункт 18.

²⁶ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят седьмая сессия, Дополнение № 2 (A/57/2).

²⁷ См. A/57/379-S/2002/985.

²⁸ См. A/57/163-S/2002/733.

²⁹ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят седьмая сессия, Дополнение № 4 (A/57/4).

57/518. Декларация Ассамблеи глав государств и правительств Организации африканского единства о военном нападении с воздуха и с моря на Социалистическую Народную Ливийскую Арабскую Джамахирию, совершенном нынешней администрацией Соединенных Штатов Америки в апреле 1986 года

На своем 67-м пленарном заседании 4 декабря 2002 года Генеральная Ассамблея постановила отложить рассмотрение пункта, озаглавленного «Декларация Ассамблеи глав государств и правительств Организации африканского единства о военном нападении с воздуха и с моря на Социалистическую Народную Ливийскую Арабскую Джамахирию, совершенном нынешней администрацией Соединенных Штатов Америки в апреле 1986 года», и включить его в предварительную повестку дня своей пятьдесят восьмой сессии.

57/519. Вооруженная агрессия Израиля против иракских ядерных установок и ее серьезные последствия для установленной международной системы в области использования ядерной энергии в мирных целях, нераспространения ядерного оружия и международного мира и безопасности

На своем 67-м пленарном заседании 4 декабря 2002 года Генеральная Ассамблея постановила отложить рассмотрение пункта, озаглавленного «Вооруженная агрессия Израиля против иракских ядерных установок и ее серьезные последствия для установленной международной системы в области использования ядерной энергии в мирных целях, нераспространения ядерного оружия и международного мира и безопасности», и включить его в предварительную повестку дня своей пятьдесят восьмой сессии.

57/520. Последствия иракской оккупации Кувейта и агрессии против него

На своем 67-м пленарном заседании 4 декабря 2002 года Генеральная Ассамблея постановила отложить рассмотрение пункта, озаглавленного «Последствия иракской оккупации Кувейта и агрессии против него», и включить его в предварительную повестку дня своей пятьдесят восьмой сессии.

57/521. Осуществление резолюций Организации Объединенных Наций

На своем 67-м пленарном заседании 4 декабря 2002 года Генеральная Ассамблея постановила отложить рассмотрение пункта, озаглавленного «Осуществление резо-

люций Организации Объединенных Наций», и включить его в предварительную повестку дня своей пятьдесят восьмой сессии.

57/522. Открытие глобальных переговоров по международному экономическому сотрудничеству в целях развития

На своем 67-м пленарном заседании 4 декабря 2002 года Генеральная Ассамблея постановила отложить рассмотрение пункта, озаглавленного «Открытие глобальных переговоров по международному экономическому сотрудничеству в целях развития», и включить его в предварительную повестку дня своей пятьдесят восьмой сессии.

57/523. Празднование двадцатой годовщины открытия для подписания Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву: замена двух членов президиумов неофициальных форумов

На своем 70-м пленарном заседании 9 декабря 2002 года Генеральная Ассамблея, принимая во внимание тот факт, что двое членов президиумов, утвержденных в резолюции 57/33 от 19 ноября 2002 года, не могут принять участие в форумах, постановила, что место судьи Уго Каминосо в неофициальном форуме¹ займет г-н Шабтай Розен, а место судьи Жозе Луиша Жезуша в неофициальном форуме 2 займет г-н Фелипе Паолильо.

57/585. Пункты повестки дня, рассмотрение которых Генеральной Ассамблеей на ее пятьдесят седьмой сессии не завершено

На своем 79-м пленарном заседании 20 декабря 2002 года Генеральная Ассамблея постановила, что помимо организационных вопросов и пунктов, которые, возможно, необходимо будет рассмотреть в соответствии с правилами процедуры Ассамблеи, рассмотрение следующих пунктов повестки дня в ходе пятьдесят седьмой сессии еще не завершено:

- Пункт 10: Доклад Генерального секретаря о работе Организации
- Пункт 11: Доклад Совета Безопасности
- Пункт 12: Доклад Экономического и Социального Совета
- Пункт 16: Выборы для заполнения вакансий во вспомогательных органах и другие выборы: выборы двадцати членов Комитета по программе и координации
- Пункт 17: Назначения для заполнения вакансий во вспомогательных органах и другие назначения

Пункт 18:	Выборы судей Международного уголовного трибунала для судебного преследования лиц, ответственных за геноцид и другие серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории Руанды, и граждан Руанды, ответственных за геноцид и другие подобные нарушения, совершенные на территории соседних государств, в период с 1 января по 31 декабря 1994 года	Пункт 52:	Укрепление системы Организации Объединенных Наций
Пункт 19:	Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам	Пункт 53:	Активизация работы Генеральной Ассамблеи
Пункт 21:	Укрепление координации в области гуманитарной помощи и помощи в случае стихийных бедствий, предоставляемой Организацией Объединенных Наций, включая специальную экономическую помощь	Пункт 54:	Кипрский вопрос
Пункт 24:	Культура мира	Пункт 55:	Вооруженная агрессия против Демократической Республики Конго
Пункт 27:	Роль алмазов в разжигании конфликтов	Пункт 56:	Мир, безопасность и воссоединение на Корейском полуострове
Пункт 35:	Вопрос о Палестине	Пункт 66:	Всеобщее и полное разоружение
Пункт 36:	Положение на Ближнем Востоке	Пункт 76:	Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ
Пункт 37:	Положение в Афганистане и его последствия для международного мира и безопасности	Пункт 78:	Всестороннее рассмотрение всего вопроса об операциях по поддержанию мира во всех их аспектах
Пункт 38:	Положение в Центральной Америке: пути установления прочного и стабильного мира и прогресс в создании региона мира, свободы, демократии и развития	Пункт 79:	Вопросы, касающиеся информации
Пункт 40:	Вопрос о справедливом представительстве в Совете Безопасности и расширении его членского состава и связанные с этим вопросы	Пункт 84:	Вопросы макроэкономической политики
Пункт 42:	Последующие меры по выполнению решений двадцать шестой специальной сессии: осуществление Декларации о приверженности делу борьбы с ВИЧ/СПИДом	Пункт 86:	Устойчивое развитие и международное экономическое сотрудничество
Пункт 44:	Последующие меры по итогам Саммита тысячелетия	Пункт 87:	Окружающая среда и устойчивое развитие
Пункт 45:	Доклад Международного трибунала для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии с 1991 года	Пункт 92:	Комплексное и скоординированное осуществление решений крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций в экономической и социальной областях и последующая деятельность в связи с ними
Пункт 46:	Доклад Международного уголовного трибунала для судебного преследования лиц, ответственных за геноцид и другие серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории Руанды, и граждан Руанды, ответственных за геноцид и другие подобные нарушения, совершенные на территории соседних государств, в период с 1 января по 31 декабря 1994 года	Пункт 100:	Предупреждение преступности и уголовное правосудие
		Пункт 107:	Ликвидация расизма и расовой дискриминации
		Пункт 109:	Вопросы прав человека
		Пункт 110:	Финансовые доклады и проверенные финансовые ведомости и доклады Комиссии ревизоров
		Пункт 111:	Обзор эффективности административного и финансового функционирования Организации Объединенных Наций
		Пункт 112:	Бюджет по программам на двухгодичный период 2002–2003 годов

Пункт 113:	Планирование по программам	Пункт 129:	Финансирование Временной администрации Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе и Миссия Организации Объединенных Наций по поддержке в Восточном Тиморе
Пункт 114:	Улучшение финансового положения Организации Объединенных Наций	Пункт 130:	Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Эфиопии и Эритрее
Пункт 115:	Административная и бюджетная координация Организации Объединенных Наций со специализированными учреждениями и Международным агентством по атомной энергии	Пункт 131:	Финансирование Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе и Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Анголе
Пункт 116:	План конференций	Пункт 132:	Финансирование мероприятий, вытекающих из резолюции 687 (1991) Совета Безопасности
Пункт 117:	Шкала взносов для распределения расходов Организации Объединенных Наций	Пункт 133:	Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе
Пункт 118:	Управление людскими ресурсами	Пункт 134:	Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне
Пункт 119:	Объединенная инспекционная группа	Пункт 135:	Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре
Пункт 120:	Общая система Организации Объединенных Наций	Пункт 136:	Финансирование Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Таджикистане
Пункт 121:	Пенсионная система Организации Объединенных Наций	Пункт 137:	Финансирование Сил превентивного развертывания Организации Объединенных Наций
Пункт 122:	Доклад Генерального секретаря о деятельности Управления служб внутреннего надзора	Пункт 138:	Финансирование и ликвидация Временного органа Организации Объединенных Наций в Камбодже
Пункт 123:	Отправление правосудия в Организации Объединенных Наций	Пункт 139:	Финансирование Сил Организации Объединенных Наций по охране, Операции Организации Объединенных Наций по восстановлению доверия в Хорватии, Сил превентивного развертывания Организации Объединенных Наций и штаба Миротворческих сил Организации Объединенных Наций
Пункт 124:	Финансирование Международного трибунала для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии с 1991 года	Пункт 140:	Финансирование Операции Организации Объединенных Наций в Сомали II
Пункт 125:	Финансирование Международного уголовного трибунала для судебного преследования лиц, ответственных за геноцид и другие серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории Руанды, и граждан Руанды, ответственных за геноцид и другие подобные нарушения, совершенные на территории соседних государств, в период с 1 января по 31 декабря 1994 года	Пункт 141:	Финансирование Операции Организации Объединенных Наций в Мозамбике
Пункт 126:	Административные и бюджетные аспекты финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира	Пункт 142:	Финансирование Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре
Пункт 127:	Финансирование сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Ближнем Востоке	Пункт 143:	Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии
Пункт 128:	Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово		

Решения

Пункт 144:	Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Гаити	Пункт 149:	Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Гаити, Переходной миссии Организации Объединенных Наций в Гаити и Гражданской полицейской миссии Организации Объединенных Наций в Гаити
Пункт 145:	Финансирование Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Либерии		
Пункт 146:	Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию помощи Руанде	Пункт 150:	Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Центральноафриканской Республике
Пункт 147:	Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Боснии и Герцеговине	Пункт 151:	Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго
Пункт 148:	Финансирование Временной администрации Организации Объединенных Наций для Восточной Славонии, Бараньи и Западного Срема и Группы поддержки гражданской полиции	Пункт 160:	Меры по ликвидации международного терроризма.

2. Решения, принятые по докладам Первого комитета

57/514. Сокращение военных бюджетов

На своем 57-м пленарном заседании 22 ноября 2002 года Генеральная Ассамблея приняла к сведению доклад Первого комитета³⁰.

57/515. Конференция Организации Объединенных Наций по определению путей устранения ядерной угрозы в контексте ядерного разоружения

На своем 57-м пленарном заседании 22 ноября 2002 года Генеральная Ассамблея в результате заносимого в отчет о заседании голосования 121 голосом против 6 при 37 воздержавшихся³¹ и по рекомендации Первого комитета³²

постановила включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят восьмой сессии пункт, озаглавленный «Конференция Организации Объединенных Наций по определению путей устранения ядерной угрозы в контексте ядерного разоружения».

57/516. Конвенция о запрещении разработки, производства и накопления запасов бактериологического (биологического) и токсинного оружия и об их уничтожении

На своем 57-м пленарном заседании 22 ноября 2002 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Первого комитета³³:

а) просила Генерального секретаря продолжать оказывать необходимую помощь правительствам-депозитариям Конвенции о запрещении разработки, производства и накопления запасов бактериологического (биологического) и токсинного оружия и об их уничтожении, предоставлять такие услуги, которые могут потребоваться в связи с осуществлением решений и рекомендаций конференций по рассмотрению действия Конвенции, а также решений, содержащихся в заключительном докладе Специальной конференции государств-участников Конвенции, состоявшейся 19–30 сентября 1994 года³⁴, и оказать необходимую помощь и предоставить такие услуги, которые могли потребоваться в связи с проведением возобновленной пятой Конференцией по рассмотрению действия Конвенции в Женеве в ноябре 2002 года;

б) постановила включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят восьмой сессии пункт, озаглавленный «Конвенция о запрещении разработки, производства и накопления запасов бактериологического (биологического) и токсинного оружия и об их уничтожении».

³⁰ A/57/501.

³¹ **Голосовали за:** Алжир, Ангола, Аргентина, Армения, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Белиз, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, Венесуэла, Вьетнам, Габон, Гаити, Гайана, Гамбия, Гана, Гватемала, Гвинея, Гондурас, Гренада, Джибути, Доминика, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Индия, Индонезия, Иордания, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Йемен, Кабо-Верде, Казахстан, Камбоджа, Камерун, Канада, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Лесото, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монголия, Мьянма, Намибия, Науру, Непал, Нигерия, Никарагуа, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Российская Федерация, Руанда, Сальвадор, Самоа, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сейшельские Острова, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Люсия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Соломоновы Острова, Судан, Сьерра-Леоне, Таджикистан, Таиланд, Того, Тонга, Тринидад и Тобаго, Тунис, Уганда, Узбекистан, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Чили, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка, Япония.

Голосовали против: Израиль, Микронезия (Федеративные Штаты), Польша, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Франция.

Воздержались: Австралия, Австрия, Азербайджан, Албания, Андорра, Бельгия, Болгария, Босния и Герцеговина, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Германия, Греция, Грузия, Дания, Исландия, Испания, Италия, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Нидерланды, Норвегия, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Сан-Марино, Словакия, Словения, Турция, Финляндия, Хорватия, Чешская Республика, Швеция, Югославия.

³² A/57/510, пункт 91.

³³ A/57/516, пункт 7.

³⁴ См. BWC/SPCONF/1.

3. Решения, принятые по докладом Комитета по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет)

57/524. Увеличение членского состава Комитета по информации

На своем 73-м пленарном заседании 11 декабря 2002 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Комитета по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет)³⁵ постановила увеличить членский состав Комитета по информации с 98 до 99 членов³⁶.

57/525. Военная деятельность и мероприятия, которые колониальные державы проводят в территориях, находящихся под их управлением

На своем 73-м пленарном заседании 11 декабря 2002 года Генеральная Ассамблея в результате заносимого в отчет о заседании голосования 106 голосами против 53 при 1 воздержавшемся³⁷, и по рекомендации Комитета по специальным политическим вопросам и вопросам

деколонизации (Четвертый комитет)³⁸ приняла следующий текст:

«1. Генеральная Ассамблея, рассмотрев главу доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, касающуюся пункта повестки дня Специального комитета, озаглавленного «Военная деятельность и мероприятия, которые колониальные державы проводят в территориях, находящихся под их управлением»³⁹, и ссылаясь на свою резолюцию 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года и все другие соответствующие резолюции и решения Организации Объединенных Наций, касающиеся военной деятельности в колониальных и несамоуправляющихся территориях, вновь подтверждает свою твердую убежденность в том, что военные базы и сооружения в соответствующих территориях могут являться препятствием для осуществления народами этих территорий их права на самоопределение, и вновь заявляет о своей глубокой убежденности в том, что необходимо ликвидировать существующие базы и сооружения, которые препятствуют осуществлению Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам.

2. Учитывая присутствие в ряде этих территорий таких баз и сооружений, Генеральная Ассамблея настоятельно призывает соответствующие управляющие державы продолжать принимать все необходимые меры, с тем чтобы не вовлекать эти территории в какие-либо агрессивные действия или вмешательство в дела других государств.

3. Генеральная Ассамблея вновь заявляет о своей обеспокоенности тем, что военная деятельность и мероприятия, которые колониальные державы проводят в территориях, находящихся под их управлением, могут идти вразрез с правами и интересами соответствующих колониальных народов, особенно их правом на самоопределение и независимость. Ассамблея вновь призывает соответствующие управляющие державы прекратить такую деятельность и ликвидировать такие военные базы во исполнение ее соответствующих резолюций. Необ-

³⁵ A/57/523, пункт 10.

³⁶ См. решение 57/412.

³⁷ **Голосовали за:** Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Белиз, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Венесуэла, Вьетнам, Гаити, Гайана, Гана, Гватемала, Гвинея, Гондурас, Гренада, Демократическая Республика Конго, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Иран (Исламская Республика), Йемен, Кабо-Верде, Камбоджа, Камерун, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Конго, Корея, Народная Демократическая Республика, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монголия, Мьянма, Намибия, Науру, Нигерия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Сальвадор, Самоа, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Люсия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Соломоновы Острова, Сомали, Судан, Суринам, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тувалу, Тунис, Уганда, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Чад, Чили, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка.

Голосовали против: Австралия, Австрия, Албания, Андорра, Армения, Бельгия, Болгария, Босния и Герцеговина, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Германия, Греция, Грузия, Дания, Израиль, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Канада, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Маршалловы Острова, Микронезия (Федеративные Штаты), Монако, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Палау, Польша, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Сан-Марино, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Турция, Украина, Финляндия, Франция, Хорватия, Чешская Республика, Швейцария, Швеция, Эстония, Югославия, Япония.

Воздержались: Тонга.

³⁸ A/57/525, пункт 10.

³⁹ A/57/23 (Part II), глава VI. Окончательный текст см. в *Официальных отчетах Генеральной Ассамблеи, пятьдесят седьмая сессия, Дополнение № 23*.

ходимо обеспечить для народов самоуправляющихся территорий альтернативные источники средств к существованию.

4. Генеральная Ассамблея вновь заявляет, что колониальные и самоуправляющиеся территории и примыкающие к ним районы не должны использоваться для ядерных испытаний, захоронения ядерных отходов или размещения ядерного или другого оружия массового уничтожения.

5. Генеральная Ассамблея выражает сожаление в связи с продолжающимся отчуждением земель в колониальных и самоуправляющихся территориях, особенно в малых островных территориях районов Тихого океана и Карибского бассейна, для военных сооружений. Широкомасштабное использование местных ресурсов в этих целях может неблагоприятно отразиться на процессе экономического развития соответствующих территорий.

6. Генеральная Ассамблея принимает к сведению решение ряда управляющих держав закрыть некоторые из этих военных баз в самоуправляющихся территориях или уменьшить численность их персонала.

7. Генеральная Ассамблея просит Генерального секретаря продолжать информировать мировую общественность о той военной деятельности и о тех мероприятиях в колониальных и самоуправляющихся территориях, которые препятствуют осуществлению Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам.

8. Генеральная Ассамблея просит Специальный комитет по вопросу об осуществлении Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам продолжить изучение этого вопроса и представить по нему доклад Ассамблее на ее пятьдесят восьмой сессии».

57/526. Вопрос о Гибралтаре

На своем 73-м пленарном заседании 11 декабря 2002 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Комитета по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет)⁴⁰ приняла следующий текст:

«Генеральная Ассамблея, ссылаясь на свое решение 56/421 от 10 декабря 2001 года и напоминая в то же время, что в заявлении, согласованном правительствами Испании и Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии в Брюсселе 27 ноября 1984 года⁴¹ предусмотрено, в частности, следующее:

«Начало процесса переговоров, направленных на преодоление всех существующих между ними разногласий по вопросу о Гибралтаре и развитие взаимовыгодного сотрудничества в вопросах экономики, культуры, туризма, воздушных сообщений, а также в военной области и в области экологии. Обе стороны согласны с тем, что в рамках этого процесса будут рассматриваться вопросы, касающиеся суверенитета. Правительство Великобритании полностью выполнит свое обязательство уважать волю жителей Гибралтара, как это предусмотрено в преамбуле Конституции 1969 года»,

принимает к сведению тот факт, что в рамках этого процесса министры иностранных дел Испании и Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии проводят попеременно в обеих странах ежегодные встречи, последние из которых состоялись в Барселоне 20 ноября 2001 года и в Лондоне 4 февраля 2002 года, и настоятельно призывает оба правительства продолжить свои переговоры в целях достижения окончательного урегулирования проблемы Гибралтара в свете соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи и в духе Устава Организации Объединенных Наций».

⁴⁰ A/57/528, пункт 26.

⁴¹ A/39/732, приложение.

4. Решения, принятые по докладам Второго комитета

57/540. Вопросы макроэкономической политики

На своем 78-м пленарном заседании 20 декабря 2002 года Генеральная Ассамблея приняла к сведению доклад Второго комитета⁴².

57/541. Доклады Совета по торговле и развитию

На своем 78-м пленарном заседании 20 декабря 2002 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Второго комитета⁴³ приняла к сведению доклады Совета по торговле и развитию о работе его двадцать восьмой исполнительной сессии, девятнадцатой специальной сессии и срок девятой сессии⁴⁴.

57/542. Документы, касающиеся науки и техники в целях развития

На своем 78-м пленарном заседании 20 декабря 2002 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Второго комитета⁴⁵ приняла к сведению следующие документы:

а) записка Генерального секретаря, препровождающая доклад Объединенной инспекционной группы о поддержке системой Организации Объединенных Наций развития науки и техники в регионе Латинской Америки и Карибского бассейна⁴⁶;

б) записка Генерального секретаря, препровождающая замечания Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций по докладу Объединенной инспекционной группы о поддержке системой Организации Объединенных Наций развития науки и техники в регионе Латинской Америки и Карибского бассейна⁴⁷.

57/543. Доклад о предпринимательстве и развитии

На своем 78-м пленарном заседании 20 декабря 2002 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Второго комитета⁴⁸ приняла к сведению доклад Генерального секретаря о предпринимательстве и развитии⁴⁹.

57/544. Устойчивое развитие и международное экономическое сотрудничество

На своем 78-м пленарном заседании 20 декабря 2002 года Генеральная Ассамблея приняла к сведению доклад Второго комитета⁵⁰.

57/545. Доклад Объединенной инспекционной группы об участии организаций гражданского общества, помимо неправительственных организаций, и частного сектора в деятельности по линии технического сотрудничества: опыт и перспективы системы Организации Объединенных Наций

На своем 78-м пленарном заседании 20 декабря 2002 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Второго комитета⁵¹ приняла к сведению доклад Объединенной инспекционной группы об участии организаций гражданского общества, помимо неправительственных организаций, и частного сектора в деятельности по линии технического сотрудничества: опыт и перспективы системы Организации Объединенных Наций⁵².

57/546. Окружающая среда и устойчивое развитие

На своем 78-м пленарном заседании 20 декабря 2002 года Генеральная Ассамблея приняла к сведению доклад Второго комитета⁵³.

57/547. Стихийные бедствия и уязвимость

На своем 78-м пленарном заседании 20 декабря 2002 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Второго комитета⁵⁴ постановила:

а) рассмотреть вопрос о стихийных бедствиях и уязвимости на своей пятьдесят восьмой сессии в рамках подпункта «Международная стратегия уменьшения опасности бедствий» пункта повестки дня, озаглавленного «Окружающая среда и устойчивое развитие»;

б) просить Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят восьмой сессии информацию о негативном воздействии экстремальных погодных явлений и связанных с ними стихийных бедствий

⁴² A/57/529.

⁴³ A/57/529/Add.1, пункт 8.

⁴⁴ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят седьмая сессия, Дополнение № 15 (A/57/15).*

⁴⁵ A/57/529/Add.3, пункт 17.

⁴⁶ A/56/370.

⁴⁷ A/56/370/Add.1.

⁴⁸ A/57/530, пункт 15.

⁴⁹ A/57/591.

⁵⁰ A/57/531.

⁵¹ A/57/531/Add. 4, пункт 8.

⁵² A/57/118.

⁵³ A/57/532.

⁵⁴ A/57/532/Add.2, пункт 15.

на уязвимые страны, в частности развивающиеся страны, в отдельном разделе его доклада о Международной стратегии уменьшения опасности бедствий

57/548. Механизмы объявления взносов и мобилизация ресурсов для оперативной деятельности в целях развития в рамках системы Организации Объединенных Наций

На своем 78-м пленарном заседании 20 декабря 2002 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Второго комитета⁵⁵:

a) приняла к сведению доклад Генерального секретаря о механизмах объявления взносов на финансирование оперативной деятельности в целях развития в рамках системы Организации Объединенных Наций⁵⁶;

b) постановила провести на своей пятьдесят девятой сессии в контексте трехгодичного обзора политики в области оперативной деятельности в целях развития дальнейший обзор механизмов объявления взносов и мобилизации ресурсов для оперативной деятельности в целях развития в рамках системы Организации Объединенных Наций.

57/549. Документы, касающиеся оперативной деятельности в целях развития

На своем 78-м пленарном заседании 20 декабря 2002 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Второго комитета⁵⁵ приняла к сведению следующие документы, касающиеся оперативной деятельности в целях развития:

a) записку Генерального секретаря, препровождающую доклад о деятельности Фонда Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин⁵⁷;

b) доклад Генерального секретаря о мерах по развитию и расширению сотрудничества Юг-Юг⁵⁸.

57/550. Доклад Генерального секретаря о комплексном и скоординированном осуществлении решений крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций, включая Саммит тысячелетия

На своем 78-м пленарном заседании 20 декабря 2002 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Второго ко-

митета⁵⁹ приняла к сведению доклад Генерального секретаря о комплексном и скоординированном осуществлении решений крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций, включая Саммит тысячелетия⁶⁰.

57/551. Выполнение решений специальной сессии по положению детей

На своем 78-м пленарном заседании 20 декабря 2002 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Второго комитета⁶¹ постановила, что пункт, озаглавленный «Выполнение решений специальной сессии по положению детей», подлежит рассмотрению Генеральной Ассамблеей на ее пятьдесят восьмой сессии на пленарном заседании.

57/552. Документы, имеющие отношение к докладу Экономического и Социального Совета

На своем 78-м пленарном заседании 20 декабря 2002 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Второго комитета⁶² приняла к сведению следующие документы:

a) доклад Экономического и Социального Совета⁶³;

b) записку Генерального секретаря, препровождающую доклад Директора-исполнителя Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения о Премии Организации Объединенных Наций в области народонаселения⁶⁴.

57/553. Двухгодичная программа работы Второго комитета на 2003–2004 годы

На своем 78-м пленарном заседании 20 декабря 2002 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Второго комитета⁶² и в соответствии с пунктом 5 своей резолюции 39/217 от 18 декабря 1984 года, утвердила двухгодичную программу работы Второго комитета на 2003–2004 годы, содержащуюся в приложении к настоящему решению.

⁵⁹ A/57/537, пункт 15.

⁶⁰ A/57/75-E/2002/57.

⁶¹ A/57/542, пункт 7.

⁶² A/57/543, пункт 13.

⁶³ A/57/3 (Parts I and II) и (Part II)/Add.1 и 2. Окончательный текст см. в *Официальных отчетах Генеральной Ассамблеи, пятьдесят седьмая сессия, Дополнение № 3*.

⁶⁴ A/57/354.

⁵⁵ A/57/533, пункт 20.

⁵⁶ A/57/332.

⁵⁷ A/57/125.

⁵⁸ A/57/155.

Приложение

Двухгодичная программа работы Второго комитета на 2003–2004 годы⁶⁵

2003 год

Пункт 1. Доклад Экономического и Социального Совета⁶⁶

Документация

Доклад Экономического и Социального Совета

Записка Генерального секретаря, препровождающая доклад Директора-исполнителя Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения о Премии Организации Объединенных Наций в области народонаселения и Целевом фонде (решение 1982/112 Экономического и Социального Совета)

Доклад Генерального секретаря об оценке результатов, достигнутых в реализации целей и задач Международного года экотуризма, и рекомендациях в отношении дальнейшего развития экотуризма в рамках устойчивого развития (резолюция 1998/40 Экономического и Социального Совета)

Доклад Генерального секретаря о государственном управлении и развитии (резолюция 57/277, пункт 7)

Пункт 2. Вопросы макроэкономической политики

a) Международная торговля и развитие

Документация

Доклад Совета по торговле и развитию [резолюция 1995 (XIX)]

Доклад Генерального секретаря об односторонних экономических мерах как средстве политического и экономического принуждения развивающихся стран (резолюция 56/179, пункт 4)

Доклад Генерального секретаря о международной торговле и развитии и об изменениях в системе многосторонней торговли (резолюция 57/235)

b) Наука и техника в целях развития

⁶⁵ Второй комитет в соответствии со сложившейся практикой и во исполнение решения 38/429 Генеральной Ассамблеи ежегодно в начале своей работы проводит общие прения.

⁶⁶ Перечень вопросов и документации по этому пункту соответствует просьбам Генеральной Ассамблеи о представлении докладов. В окончательном виде этот перечень будет подготовлен после завершения работы Экономического и Социального Совета в 2003 году.

Документация

Соответствующая глава доклада Экономического и Социального Совета о работе Комиссии по науке и технике в целях развития на ее шестой сессии (резолюция 55/185)

Доклад Генерального секретаря о воздействии новых биотехнологий (резолюция 56/182, пункт 10)

Записка Генерального секретаря, препровождающая доклад Генерального секретаря Международного союза электросвязи о подготовке к Всемирной встрече на высшем уровне по вопросам информационного общества (резолюции 56/183 и 57/238, пункт 11)⁶⁷

c) Конкретные действия в связи с особыми нуждами и проблемами развивающихся стран, не имеющих выхода к морю

Документация

Записка Генерального секретаря, препровождающая доклад Генерального секретаря Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию о системах транзитного транспорта в государствах Центральной Азии, не имеющих выхода к морю, и в соседних с ними развивающихся странах транзита (резолюция 55/181, пункт 6)

d) Международная финансовая система и развитие

Документация

Доклад Генерального секретаря (резолюция 57/241, пункт 17)

e) Кризис внешней задолженности и развитие

Документация

Доклад Генерального секретаря (резолюция 57/240, пункт 14)

f) Подготовка к Международной конференции министров развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, и развивающихся стран транзита и стран-доноров и представителей международных учреждений, занимающихся вопросами финансирования и развития, по вопросу о сотрудничестве в области транзитных перевозок

Документация

Доклад Генерального секретаря (резолюция 57/242, пункт 13)

g) Сырьевые товары

Документация

Доклад Генерального секретаря Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (резолюция 57/236, пункт 11)

⁶⁷ Доклад, представляемый Генеральной Ассамблеей через Экономический и Социальный Совет.

Пункт 3. *Вопросы секторальной политики: предупреждение коррупции и перевода средств незаконного происхождения, борьба с этими явлениями и возвращение таких средств в страны происхождения*⁶⁸

Документация

Доклад Генерального секретаря о работе Специального комитета по разработке конвенции против коррупции (резолюция 57/244, пункт 7)

Пункт 4. *Устойчивое развитие и международное экономическое сотрудничество*

a) *Женщины в процессе развития*

Документация

Доклад Генерального секретаря (резолюции 42/178 и 56/188, пункт 27)

b) *Развитие людских ресурсов*

Документация

Доклад Генерального секретаря (резолюция 56/189, пункты 17 и 18)

c) *Международная миграция и развитие*

Документация

Доклад Генерального секретаря (резолюция 56/203, пункт 11)

d) *Осуществление Декларации о международном экономическом сотрудничестве, в частности оживлении экономического роста и развития в развивающихся странах, и осуществление Международной стратегии развития на четвертое Десятилетие развития Организации Объединенных Наций*

Документация

Доклад Генерального секретаря об обзоре проблем и препятствий, а также достигнутого прогресса на пути решения основных задач и достижения основных целей в области развития, утвержденных Генеральной Ассамблеей в ходе прошедшего десятилетия (резолюция 57/246, пункт 3)

Пункт 5. *Окружающая среда и устойчивое развитие*

Документация

Доклад Совета управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде [резолюция 2997 (XXVII)]⁶⁷

Доклад Генерального секретаря по вопросу о введении всеобщего членства в Совете управляющих/Глобальном форуме по окружающей среде на уровне министров, в том числе относительно юридических, политических, институциональных, финансовых и общесистемных последствий этой меры (резолюция 57/251, пункт 4)

a) *Содействие расширению использования новых и возобновляемых источников энергии, включая осуществление Всемирной программы по солнечной энергии на 1996–2005 годы*

Документация

Доклад Генерального секретаря о конкретных мерах, принимаемых в целях содействия расширению использования новых и возобновляемых источников энергии, включая эффективное осуществление Всемирной программы по солнечной энергии на 1996–2005 годы и мобилизацию ресурсов для нее (резолюция 56/200, пункты 13 и 14)

b) *Осуществление Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке*

Документация

Доклад Генерального секретаря (резолюция 57/259, пункт 18)

c) *Конвенция о биологическом разнообразии*

Документация

Доклад Исполнительного секретаря Конвенции о биологическом разнообразии о текущей работе в связи с Конвенцией (резолюция 57/260, пункт 14)

d) *Дальнейшее осуществление Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств*

Документация

Доклад Генерального секретаря (резолюция 57/262, пункт 18)

e) *Международная стратегия уменьшения опасности бедствий*

Документация

Доклад Межучрежденческого секретариата Международной стратегии уменьшения опасности стихийных бедствий (резолюция 57/256, пункт 5), включая раздел с информацией Генерального секретаря о Стратегии и о стихийных

⁶⁸ Данный подпункт был рассмотрен также Третьим комитетом по пункту 100 повестки дня «Предупреждение преступности и уголовное правосудие» (см. A/57/158 и Add.1 и 2).

бедствиях и уязвимости (резолюция 57/256, пункт 8, и решение 57/547)

f) *Охрана глобального климата в интересах нынешнего и будущих поколений человечества*

Документация

Доклад Исполнительного секретаря Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата о работе Конференции Сторон (резолюция 57/257, пункт 5)

g) *Устойчивое развитие горных регионов*

Документация

Доклад Генерального секретаря об итогах Международного года гор, 2002 год (резолюции 55/189 и 57/245, пункт 11)

ПУНКТ 6. *Осуществление Повестки дня на XXI век, Программы действий по дальнейшему осуществлению Повестки дня на XXI век и решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию*

Документация

Соответствующая глава доклада Экономического и Социального Совета о работе Комиссии по устойчивому развитию на ее одиннадцатой сессии (резолюция 47/191)

Доклад Генерального секретаря, содержащий предложения в отношении методов дальнейшей работы Комиссии по устойчивому развитию с учетом решений, содержащихся в Йоханнесбургском плане выполнения решений (резолюция 57/253, пункты 6 и 8)

Соответствующая глава доклада Экономического и Социального Совета о работе Форума Организации Объединенных Наций по лесам на его третьей сессии (резолюция 2000/35 Экономического и Социального Совета)

ПУНКТ 7. *Десятилетие образования в интересах устойчивого развития Организации Объединенных Наций*

Документация

Документация заранее не испрашивалась (резолюция 57/254, пункт 4)

ПУНКТ 8. *Оперативная деятельность в целях развития*

Документация

Соответствующая глава доклада Экономического и Социального Совета

Записка Генерального секретаря, препровождающая доклад Администратора Программы развития Организации Объединенных Наций о деятельности Фонда Организации

Объединенных Наций для развития в интересах женщин (резолюция 39/125)

Доклад Генерального секретаря по «Докладу о развитии человеческого потенциала» (резолюция 57/264, пункт 6)⁶⁷

Экономическое и техническое сотрудничество между развивающимися странами

Документация

Доклад Комитета высокого уровня по обзору технического сотрудничества между развивающимися странами (резолюция 33/134)⁶⁷

Доклад Генерального секретаря о положении дел в области сотрудничества Юг-Юг (резолюции 50/119, 52/205, 54/226, 56/202 и 57/263, пункт 6)

ПУНКТ 9. *Проведение первого Десятилетия Организации Объединенных Наций по борьбе за ликвидацию нищеты (1997–2006 годы)*

Документация

Доклад Генерального секретаря (резолюция 57/266, пункт 30)

Доклад Генерального секретаря о проекте программы действий по эффективному проведению Международного года микрокредитования, 2005 год (резолюция 53/197, пункт 5)

Доклад Генерального секретаря об учреждении Всемирного фонда солидарности (резолюция 57/265, пункт 6)

ПУНКТ 10. *Подготовка кадров и научные исследования*

Документация

Доклад Генерального секретаря о работе, мероприятиях и достижениях Колледжа персонала системы Организации Объединенных Наций (резолюции 55/207 и 55/278)

Учебный и научно-исследовательский институт Организации Объединенных Наций

Документация

Доклад Генерального секретаря (резолюция 57/268, пункт 8)

ПУНКТ 11. *Глобализация и взаимозависимость*

Документация

Доклад Генерального секретаря (резолюция 57/274, пункт 27)

ПУНКТ 12. *Осуществление решений Конференции Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат II) и двадцать пятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи*

Документация

Доклад Генерального секретаря (резолюция 57/275, пункт 20)

Доклад Совета управляющих Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (ООН-Хабитат) (резолюция 56/206, раздел I.A, пункт 7)⁶⁷

Пункт 13. *Третья Конференция Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам*

Документация

Доклад Генерального секретаря об осуществлении Программы действий для наименее развитых стран на десятилетие 2001–2010 годов (резолюция 57/276, пункт 9)⁶⁷

Пункт 14. *Постоянный суверенитет палестинского народа на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и арабского населения на оккупированных сирийских Голанах над своими природными ресурсами*

Документация

Доклад Генерального секретаря (резолюция 57/269, пункт 4)

Пункт 15. *Последующая деятельность по итогам Международной конференции по финансированию развития*

Документация

Доклад Генерального секретаря об осуществлении обязательств и соглашений, принятых или достигнутых на Конференции, и последующей деятельности (резолюция 57/272, пункты 20 и 21)

Доклад Генерального секретаря об обеспечении эффективной секретариатской поддержки последующей деятельности по итогам Конференции (резолюция 57/273, пункт 9)

Диалог на высоком уровне по вопросу об осуществлении решений Международной конференции по финансированию развития

Документация

Доклад Генерального секретаря (резолюция 57/250, пункт 18)

Подготовленное Секретариатом резюме по итогам неофициальных слушаний (резолюция 57/250, пункт 7)

Подготовленное Председателем Генеральной Ассамблеи резюме по итогам диалога по вопросам политики (резолюция 57/250, пункт 8)

Резюме, подготовленные сопредседателями обсуждений «за круглым столом» (резолюция 57/250, пункт 8)

Записка Генерального секретаря о вкладе всех заинтересованных сторон (резолюция 57/250, пункт 10)

Информационный документ с аннотированной повесткой дня и программой работы (резолюция 57/250, пункт 9)

Пункт 16. *Комплексное и скоординированное осуществление решений крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций в экономической, социальной и смежных областях и последующая деятельность в связи с ними*⁶⁹

Документация

Документация заранее не запрашивалась (резолюция 57/270, пункт 10)

2004 год⁷⁰

Пункт 1. *Доклад Экономического и Социального Совета*⁷¹

Документация

Доклад Экономического и Социального Совета

Записка Генерального секретаря, препровождающая доклад Директора-исполнителя Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения о Премии Организации Объединенных Наций в области народонаселения и Целевом фонде (решение 1982/112 Экономического и Социального Совета)

Доклад Генерального секретаря о Глобальном этическом кодексе туризма (резолюция 56/212, пункт 5)

Доклад Генерального секретаря об осуществлении Хартии экономических прав и обязанностей государств (статья 34 Хартии экономических прав и обязанностей государств)

Пункт 2. *Вопросы макроэкономической политики*

a) *Международная торговля и развитие*

Документация

Доклад Совета по торговле и развитию [резолюция 1995 (XIX)]

b) *Сырьевые товары*

⁶⁹ Пункт, рассматриваемый на пленарных заседаниях.

⁷⁰ Программа работы и перечень документации на 2004 год будут обновлены в 2003 году с учетом соответствующих решений, которые Генеральная Ассамблея примет на своей пятьдесят восьмой сессии.

⁷¹ Перечень вопросов и документации по этому пункту соответствует просьбам Генеральной Ассамблеи о представлении докладов. В окончательном виде этот перечень будет подготовлен после завершения работы Экономического и Социального Совета в 2004 году.

Документация

Записка Генерального секретаря, препровождающая доклад Генерального секретаря Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию об общемировых тенденциях и перспективах в области сырьевых товаров (резолюции 55/183 и 57/236, пункт 12)

с) *Наука и техника в целях развития*

Документация

Соответствующая глава доклада Экономического и Социального Совета о работе Комиссии по науке и технике в целях развития на ее седьмой сессии (резолюция 55/185)

Записка Генерального секретаря, препровождающая доклад Генерального директора Организации Объединенных Наций по промышленному развитию по итогам Всемирного форума по биотехнологии (резолюция 57/237, пункт 4)

Записка Генерального секретаря, препровождающая доклад Генерального секретаря Международного союза электросвязи о подготовке к Всемирной встрече на высшем уровне по вопросам информационного общества (резолюции 56/183 и 57/238, пункт 11)⁶⁷

Пункт 3. *Вопросы секторальной политики*

Сотрудничество в области промышленного развития

Документация

Доклад Генерального секретаря (резолюции 55/187 и 57/243, пункт 16)

Пункт 4. *Устойчивое развитие и международное экономическое сотрудничество*

Документация

Доклад Генерального секретаря Организации Объединенных Наций и Генерального директора Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры о коммуникации в интересах программ развития в системе Организации Объединенных Наций (резолюция 50/130)

а) *Интеграция стран с переходной экономикой в мировое хозяйство*

Документация

Доклад Генерального секретаря (резолюции 55/191 и 57/247, пункт 3)

б) *Женщины в процессе развития*

Документация

Обновленный мировой обзор по вопросу о роли женщин в развитии (резолюция 56/188, пункт 26)

с) *Культура и развитие*

Документация

Доклад Генерального секретаря в консультации с Генеральным директором Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры и другими соответствующими органами системы Организации Объединенных Наций и многосторонними учреждениями, занимающимися вопросами развития, о культуре и развитии (резолюция 57/249, пункт 8)

Пункт 5. *Окружающая среда и устойчивое развитие*

Документация

Доклад Генерального секретаря о товарах, вредных для здоровья и окружающей среды (резолюция 39/229)⁶⁷

Доклад Генерального секретаря о мероприятиях, проведенных в ходе подготовки к Международному году пресной воды, 2003 год, и дальнейших усилиях по достижению цели устойчивого освоения водных ресурсов (резолюция 57/252, пункт 7)

а) *Дальнейшее осуществление Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств*

Документация

Записка Генерального секретаря, препровождающая доклад Ассоциация карибских государств (резолюция 57/261, пункт 8)

Доклад Генерального секретаря о поощрении комплексного подхода к использованию района Карибского моря в контексте устойчивого развития (резолюция 57/261, пункт 15)

б) *Международная стратегия уменьшения опасности бедствий*

Документация

Доклад Генерального секретаря о международном сотрудничестве в деле смягчения последствий явления Эль-Ниньо (резолюция 57/255, пункт 7)

Пункт 6. *Осуществление Повестки дня на XXI век, Программы действий по дальнейшему осуществлению Повестки дня на XXI век и решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию*

Документация

Соответствующая глава доклада Экономического и Социального Совета о работе Комиссии по устойчивому развитию на ее двенадцатой сессии (резолюция 47/191)

Доклад Генерального секретаря, содержащий предложения в отношении методов дальнейшей работы Комиссии по устойчивому развитию с учетом решений, содержащихся в Йоханнесбургском плане выполнения решений (резолюция 57/253, пункты 8 и 11)

Соответствующая глава доклада Экономического и Социального Совета о работе Форума Организации Объединенных Наций по лесам (резолюция 2000/35 Экономического и Социального Совета)

Пункт 7. *Оперативная деятельность в целях развития*

а) *Оперативная деятельность в целях развития системы Организации Объединенных Наций*

Документация

Соответствующая глава доклада Экономического и Социального Совета

Записка Генерального секретаря, препровождающая доклад Администратора Программы развития Организации Объединенных Наций о деятельности Фонда Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин (резолюция 39/125)

б) *Трехгодичный обзор политики в области оперативной деятельности в целях развития в рамках системы Организации Объединенных Наций*

Документация

Подготовленный Генеральным секретарем всесторонний анализ осуществления трехгодичного обзора политики в области оперативной деятельности в целях развития в рамках системы Организации Объединенных Наций (резолюция 56/201, пункт 96, и решение 57/548)⁶⁷

Доклад Генерального секретаря о результатах оценки прогресса в деле проведения общего анализа по стране и осуществления Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития и их влияния на оперативную деятельность на местах (резолюция 56/201, пункт 47)⁶⁷

Пункт 8. *Подготовка кадров и научные исследования*

Документация

Доклад Совета Университета Организации Объединенных Наций [резолюции 3081 (XXVIII) и 48/162 и решение 52/450 и резолюция 57/267, пункт 11]

Пункт 9. *Третья Конференция Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам*

Документация

Доклад Генерального секретаря о ходе осуществления Программы действий для наименее развитых стран на десятилетие 2001–2010 годов (резолюция 57/276, пункт 9)⁶⁷

Пункт 10. *Последующая деятельность по итогам Международной конференции по финансированию развития*

Документация

Доклад Генерального секретаря об осуществлении и последующих мерах по выполнению обязательств и соглашений, принятых на Конференции (резолюция 57/272, пункты 20 и 21)

5. Решения, принятые по докладам Третьего комитета

57/527. Доклады, рассмотренные Генеральной Ассамблеей в соответствии с пунктом повестки дня, озаглавленным «Социальное развитие, включая вопросы, касающиеся мирового социального положения и молодежи, пожилых людей, инвалидов и семьи»

На своем 77-м пленарном заседании 18 декабря 2002 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Третьего комитета⁷² приняла к сведению доклад Генерального секретаря о подготовке к десятой годовщине Международного года семьи в 2004 году⁷³ и доклад Генерального секретаря, озаглавленный «Международный год добровольцев: итоги и будущие перспективы»⁷⁴.

57/528. Документы, рассмотренные Генеральной Ассамблеей в связи с вопросом о предупреждении преступности и уголовном правосудии

На своем 77-м пленарном заседании 18 декабря 2002 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Третьего комитета⁷⁵ приняла к сведению следующие документы:

a) доклад Генерального секретаря о подготовке к одиннадцатому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию⁷⁶;

b) доклад Генерального секретаря о предупреждении коррупции и перевода средств незаконного происхождения⁷⁷.

57/529. Документ, рассмотренный Генеральной Ассамблеей в связи с вопросом об улучшении положения женщин

На своем 77-м пленарном заседании 18 декабря 2002 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Третьего комитета⁷⁸ приняла к сведению записку Генерального секретаря о положении Международного учебного и научно-исследовательского института по улучшению положения женщин⁷⁹.

57/530. Доклады, рассмотренные Генеральной Ассамблеей в связи с вопросом о поощрении и защите прав детей

На своем 77-м пленарном заседании 18 декабря 2002 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Третьего комитета⁸⁰ приняла к сведению доклад Комитета по правам ребенка⁸¹ и доклад Генерального секретаря о состоянии Конвенции о правах ребенка⁸².

57/531. Документ, рассмотренный Генеральной Ассамблеей в связи с вопросом о Программе мероприятий Международного десятилетия коренных народов мира

На своем 77-м пленарном заседании 18 декабря 2002 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Третьего комитета⁸³ приняла к сведению доклад Генерального секретаря о состоянии Фонда добровольных взносов Организации Объединенных Наций для коренного населения⁸⁴.

57/532. Доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека об осуществлении решений и последующих мерах по итогам Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости

На своем 77-м пленарном заседании 18 декабря 2002 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Третьего комитета⁸⁵ приняла к сведению доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека о всеобъемлющем осуществлении решений и последующих мерах по итогам Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости⁸⁶.

⁷² A/57/545, пункт 18.

⁷³ A/57/139 и Согг.1.

⁷⁴ A/57/352.

⁷⁵ A/57/547 пункт 23.

⁷⁶ A/57/154.

⁷⁷ A/57/158 и Add.1 и 2.

⁷⁸ A/57/549, пункт 35.

⁷⁹ A/57/129-E/2002/77.

⁸⁰ A/57/552, пункт 26.

⁸¹ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят седьмая сессия, Дополнение № 41 и исправление (A/57/41 и Согг.1).

⁸² A/57/295.

⁸³ A/57/553, пункт 17.

⁸⁴ A/57/296.

⁸⁵ A/57/554, пункт 19.

⁸⁶ См. A/57/443.

57/533. Документы, рассмотренные Генеральной Ассамблеей в связи с вопросом о правах человека

На своем 77-м пленарном заседании 18 декабря 2002 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Третьего комитета⁸⁷ приняла к сведению следующие документы, представленные по подпунктам *a – c* и *e* пункта повестки дня, озаглавленного «Вопросы прав человека»:

по подпункту *a*:

a) доклад Генерального секретаря о Фонде добровольных взносов Организации Объединенных Наций для жертв пыток⁸⁸;

b) доклад Генерального секретаря о состоянии Целевого фонда добровольных взносов Организации Объединенных Наций по современным формам рабства⁸⁹;

c) доклад Генерального секретаря о состоянии Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания⁹⁰;

по подпункту *b*:

a) доклад Генерального секретаря о защите мигрантов⁹¹;

b) записка Генерального секретаря о роли и успехах Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека в оказании помощи правительству и народу Камбоджи в деле поощрения и защиты прав человека⁹²;

c) доклад Генерального секретаря о правах человека и культурном разнообразии⁹³;

d) доклад Генерального секретаря о правах человека и односторонних принудительных мерах⁹⁴;

e) доклад Генерального секретаря об укреплении деятельности Организации Объединенных Наций в области прав человека путем содействия международному сотрудничеству и важном значении неизбирательности, беспристрастности и объективности⁹⁵;

f) доклад Генерального секретаря о Субрегиональном центре по вопросам прав человека и демократии в Центральной Африке⁹⁶;

g) записка Генерального секретаря, препровождающая доклад Специального представителя по вопросу о правозащитниках⁹⁷;

h) записка Генерального секретаря, препровождающая доклад Специального комитета по всеобъемлющей единой международной конвенции о защите и поощрении прав и достоинства инвалидов⁹⁸;

i) записка Генерального секретаря, препровождающая промежуточный доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека о положении в области прав человека в Тиморе-Лешти⁹⁹;

по подпункту *c*:

a) записка Генерального секретаря, препровождающая доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека о положении в области прав человека в Сьерра-Леоне¹⁰⁰;

b) записка Генерального секретаря, препровождающая промежуточный доклад Специального докладчика Комиссии по правам человека о положении в области прав человека в Мьянме¹⁰¹;

c) записка Генерального секретаря о положении в области прав человека ливанских задержанных лиц в Израиле¹⁰²;

d) записка Генерального секретаря, препровождающая промежуточный доклад Специального докладчика Комиссии по правам человека о положении в области прав человека на палестинских территориях, оккупированных Израилем с 1967 года¹⁰³;

по подпункту *e*:

доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека¹⁰⁴.

⁸⁷ A/57/556, пункт 4.

⁸⁸ A/57/268.

⁸⁹ A/57/308.

⁹⁰ A/57/400.

⁹¹ A/57/134.

⁹² A/57/277.

⁹³ A/57/331 и Add.1.

⁹⁴ A/57/371.

⁹⁵ A/57/385.

⁹⁶ A/57/394.

⁹⁷ A/57/182.

⁹⁸ A/57/357.

⁹⁹ A/57/446.

¹⁰⁰ A/57/284.

¹⁰¹ A/57/290 и Corr.1.

¹⁰² A/57/345.

¹⁰³ A/57/366 и Add.1.

¹⁰⁴ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят седьмая сессия, Дополнение № 36 (A/57/36).

57/534. Присуждение премий в области прав человека в 2003 году

На своем 77-м пленарном заседании 18 декабря 2002 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Третьего комитета¹⁰⁵, учитывая, что в 2003 году будет отмечаться пятьдесят пятая годовщина принятия Всеобщей декларации прав человека¹⁰⁶, принимая во внимание необходимость поощрения универсального соблюдения и осуществления прав человека и ссылаясь на свою резолюцию 2217 А (XXI) от 19 декабря 1966 года, в которой она утвердила присуждение премии в области прав человека, постановила просить Генерального секретаря произвести необходимые приготовления для присуждения премий в области прав человека на пленарном заседании 10 декабря 2003 года в соответствии с рекомендацией С, содержащейся в приложении к резолюции 2217 А (XXI).

57/535. Празднование десятой годовщины Всемирной конференции по правам человека в 2003 году

На своем 77-м пленарном заседании 18 декабря 2002 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Третьего комитета¹⁰⁷, учитывая, что в 2003 году будет отмечаться десятая годовщина Всемирной конференции по правам человека, и вновь подтверждая свою приверженность делу осуществления Венской декларации и Программы действий, принятых Всемирной конференцией 25 июня 1993 года¹⁰⁸, постановила, что в ходе ее пятьдесят восьмой сессии пленарное заседание, которое состоится 10 декабря 2003 года по случаю пятьдесят пятой годовщины Всеобщей декларации прав человека¹⁰⁶, будет также посвящено празднованию десятой годовщины принятия Венской декларации и Программы действий, в которое внесут свой вклад правительства, Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по правам человека и соответствующие органы, фонды и учреждения системы Организации Объединенных Наций в рамках их соответствующих мандатов.

57/536. Доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека

На своем 77-м пленарном заседании 18 декабря 2002 года Генеральная Ассамблея приняла к сведению доклад Третьего комитета¹⁰⁹.

57/537. Выполнение решений специальной сессии по положению детей

На своем 77-м пленарном заседании 18 декабря 2002 года Генеральная Ассамблея приняла к сведению доклад Третьего комитета¹¹⁰.

57/538. Организация работы Третьего комитета и двухгодичная программа работы Комитета на 2003–2004 годы

На своем 77-м пленарном заседании 18 декабря 2002 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Третьего комитета¹¹¹ и согласно своим резолюциям 45/175 от 18 декабря 1990 года, 46/140 от 17 декабря 1991 года и 50/227 от 24 мая 1996 года утвердила организацию работы Третьего комитета и программу работы Комитета на двухгодичный период 2003–2004 годов, содержащиеся в приложениях I и II к настоящему решению.

Приложение I

Организация работы Третьего комитета

A. Руководящие принципы, касающиеся продолжительности выступлений

1. В соответствии с правилом 106 правил процедуры Генеральной Ассамблеи и пунктом 22 решения 34/401 Ассамблеи о рационализации процедур и организации Ассамблеи Председатель Третьего комитета в начале каждой сессии должен предлагать Комитету ограничить время, предоставляемое ораторам для выступлений.

2. В дополнение к резолюциям Генеральной Ассамблеи 45/175 от 18 декабря 1990 года и 46/140 от 17 декабря 1991 года о рационализации работы Третьего комитета следует ограничить время для выступлений делегаций и должностных лиц Секретариата 7 минутами, если в начале сессии Комитет не примет иное решение. Время выступлений от имени группы делегаций и в связи с подпунктами пункта повестки дня по вопросам прав человека не должно превышать 15 минут. Это ограничение времени должно применяться с определенной гибкостью в отношении всех ораторов. В целях экономии времени всем ораторам предлагается самим контролировать себя, особенно ораторам из делегаций, связанных с группой, от имени которой было сделано заявление. В силу практических соображений предлагается, чтобы выступления от групп производились в первый день прений по тому или иному пункту или подпункту повестки дня. В этой связи важно подчеркнуть необходимость обеспечить своевременное распространение документации в соответствии с правилами процедуры Ассамблеи, с тем чтобы дать де-

¹⁰⁵ A/57/556/Add.2 и Согл.2 и 3, пункт 128.

¹⁰⁶ Резолюция 217 А (III).

¹⁰⁷ A/57/556/Add.4, пункт 5.

¹⁰⁸ A/CONF.157/24 (Part I), глава III.

¹⁰⁹ A/57/556/Add.5.

¹¹⁰ A/57/557.

¹¹¹ A/57/558, пункт 8.

легациям возможность уже на раннем этапе записываться в список ораторов.

В. Проекты резолюций по докладам договорных органов и докладам Генерального секретаря о состоянии договоров

3. Доклады всех договорных органов будут согласно их соответствующим юридическим мандатам препровождаться Генеральной Ассамблее. Резолюции по существу вопросов по этим докладам должны приниматься на двухгодичной основе в соответствии с программой работы Третьего комитета. В тех случаях, когда это возможно, рекомендуется не вносить отдельные проекты резолюций о состоянии договоров, а включать их в проект резолюции, касающейся доклада договорного органа. В те годы, когда резолюции по этим докладам не принимаются, Комитету следует лишь принимать доклады к сведению, если не сочтено уместным принятие более существенного решения.

С. Проекты предложений, вносимые вспомогательными органами Экономического и Социального Совета

4. Препровождая проекты предложений Генеральной Ассамблее, Экономический и Социальный Совет должен в максимально возможной степени учитывать программу работы Третьего комитета.

D. Программа работы

5. Сразу же после выборов членов своего Бюро Третий комитет проводит неофициальное заседание для рассмотрения программы своей работы на основе проекта, который должен подготовить Секретариат, а также для рассмотрения других организационных аспектов, касающихся работы Комитета, прежде всего состояния документации.

6. Рассмотрение пунктов, переданных Третьему комитету для рассмотрения в ходе пятидесятой восьмой сессии Генеральной Ассамблеи, должно производиться в следующем порядке:

- Пункт 2. Осуществление решений Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития и двадцать четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи
- Пункт 3. Социальное развитие, включая вопросы, касающиеся мирового социального положения и молодежи, пожилых людей, инвалидов и семьи
- Пункт 4. Последующая деятельность по итогам Международного года пожилых людей: вторая Всемирная ассамблея по проблемам старения

- Пункт 5. Предупреждение преступности и уголовное правосудие
- Пункт 6. Международный контроль над наркотическими средствами
- Пункт 7. Улучшение положения женщин
- Пункт 8. Осуществление решений четвертой Всемирной конференции по положению женщин и двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи под названием «Женщины в 2000 году: равенство между мужчинами и женщинами, развитие и мир в XXI веке»
- Пункт 9. Доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, вопросы, касающиеся беженцев, возвращенцев и перемещенных лиц, и гуманитарные вопросы
- Пункт 10. Поощрение и защита прав детей
- Пункт 11. Программа мероприятий Международного десятилетия коренных народов мира
- Пункт 12. Ликвидация расизма и расовой дискриминации¹¹².
 - a) ликвидация расизма и расовой дискриминации
 - b) всеобъемлющее осуществление и последующие меры по выполнению Дурбанской декларации и Программы действий
- Пункт 13. Право народов на самоопределение¹¹⁰.
- Пункт 14. Вопросы прав человека^{113, 114}.
 - a) осуществление документов по правам человека
 - b) вопросы прав человека, включая альтернативные подходы в деле содействия эффективному осуществлению прав человека и основных свобод

¹¹² Пункты 12 и 13 должны обсуждаться совместно; делегации по своему усмотрению могут сделать два отдельных заявления, то есть одно заявление по каждому пункту.

¹¹³ Подпункты a и d должны обсуждаться отдельно; подпункты b, c и e должны обсуждаться совместно.

¹¹⁴ Делегации могут сделать по одному заявлению по подпунктам a и d и по два заявления по подпунктам b, c и e, однако они не могут сделать два заявления по любому отдельно взятому подпункту.

c) положение в области прав человека и доклады специальных докладчиков и представителей d) всеобъемлющее осуществление Венской декларации и Программы действий и последующие меры e) доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека	Политика и программы, касающиеся молодежи (нечетные годы) Десятилетие грамотности Организации Объединенных Наций (нечетные годы) Семья (нечетные годы) Кооперативы в процессе социального развития (нечетные годы) Международный год добровольцев (2005 год) (резолюция 57/106)
Пункт 1. Доклад Экономического и Социального Совета	<i>На пятилетней основе</i>
7. Этот порядок может быть пересмотрен в ходе организационного заседания Третьего комитета, особенно с учетом состояния документации на тот момент.	Обзор и оценка Всемирной программы действий в отношении инвалидов (2007 год)
Е. Подготовка и представление проектов резолюций	
8. При подготовке проектов резолюций делегациям предлагается придерживаться программы работы Третьего комитета, воспроизводимой ниже:	ПУНКТ 4. <i>Последующая деятельность по итогам Международного года пожилых людей: вторая Всемирная ассамблея по проблемам старения</i>
9. Делегациям предлагается учитывать общие руководящие принципы, согласованные Ассамблеей в резолюциях 45/175 и 46/140 и касающиеся представления предложений, которые приводятся ниже¹¹⁵:	<i>Ежегодно</i> Последующая деятельность по итогам Международного года пожилых людей (2003 год)
ПУНКТ 1. <i>Доклад Экономического и Социального Совета</i> Вопросы, требующие решения Генеральной Ассамблеи (Третий комитет) или доводимые до ее сведения Вопросы, не охватываемые другими пунктами повестки дня Генеральной Ассамблеи, переданными Третьему комитету	<i>Ежегодно</i> Укрепление Программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, в особенности ее потенциала в области технического сотрудничества
ПУНКТ 2. <i>Осуществление решений Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития и двадцать четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи</i> <i>Ежегодно</i>	Африканский институт Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию Борьба с преступным использованием информационных технологий (2003 год) (резолюция 56/121)
ПУНКТ 3. <i>Социальное развитие, включая вопросы, касающиеся мирового социального положения и молодежи, пожилых людей, инвалидов и семьи</i> <i>На двухгодичной основе</i>	<i>На пятилетней основе</i> Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию (2005 год)
Мировое социальное положение (нечетные годы) (резолюция 56/177, пункт 14) Осуществление Всемирной программы действий в отношении инвалидов: общество для всех в XXI веке (четные годы) (резолюция 56/115, пункт 16)	ПУНКТ 6. <i>Международный контроль над наркотическими средствами</i> <i>Ежегодно</i> Осуществление Общесистемного плана действий Организации Объединенных Наций по борьбе со злоупотреблением наркотиками и Всемирной программы действий по международному сотрудничеству в борьбе против незаконного производства, предложения, спроса, оборота и

¹¹⁵ Определения годов как «четных» и «нечетных» относятся к календарным годам.

распространения наркотических средств и психотропных веществ; международное сотрудничество в борьбе с мировой проблемой наркотиков; уважение принципов, закрепленных в Уставе Организации Объединенных Наций и международном праве, в борьбе со злоупотреблением наркотиками и их незаконным оборотом; Программа Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками; меры по укреплению международного сотрудничества для борьбы с незаконным производством, продажей, оборотом и распространением наркотических средств и психотропных веществ и связанные с ними вопросы; осуществление решений двадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи

На двухгодичной основе

Обновление Общесистемного плана действий Организации Объединенных Наций по борьбе со злоупотреблением наркотиками (четные годы)

Пункт 7. *Улучшение положения женщин*

Ежегодно

Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин (резолюция 34/180)

Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин

Улучшение положения женщин в системе Организации Объединенных Наций

Фонд Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин

Международный научно-исследовательский и учебный институт по улучшению положения женщин (2003 год)

На двухгодичной основе

Традиционная или обычная практика, затрагивающая здоровье женщин и девочек (нечетные годы)

Улучшение положения женщин в сельских районах (нечетные годы)

Насилие в отношении трудящихся женщин-мигрантов (нечетные годы)

Торговля женщинами и девочками (четные годы)

Искоренение преступлений против женщин, совершаемых в защиту чести (2004 год)

Ликвидация всех форм насилия в отношении женщин, в том числе преступлений, указанных в итоговом документе двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи (2004 год)

Пункт 8. *Осуществление решений четвертой Всемирной конференции по положению женщин и двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи под названием «Женщины в 2000 году: равенство между мужчинами и женщинами, развитие и мир в XXI веке»*

Ежегодно

Осуществление решений четвертой Всемирной конференции по положению женщин и двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи

Пункт 9. *Доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, вопросы, касающиеся беженцев, репатриантов и перемещенных лиц, и гуманитарные вопросы*

Ежегодно

Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев

Помощь беженцам, возвращенцам и перемещенным лицам в Африке

На двухгодичной основе

Помощь несопровождаемым несовершеннолетним беженцам (2003 год)

Новый международный гуманитарный порядок (четные годы)

Последующая деятельность по итогам Региональной конференции для рассмотрения проблем беженцев, перемещенных лиц, других форм недобровольного переселения и возвращенцев в странах Содружества Независимых Государств и соответствующих соседних государствах (2003 год) (резолюция 56/134)

На пятилетней основе

Продление мандата Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (2007 год)

Пункт 10. *Поощрение и защита прав детей*

Ежегодно

Осуществление Конвенции о правах ребенка; дети-инвалиды; предупреждение и искоренение торговли детьми и их сексуальной эксплуатации, включая детскую проституцию и детскую порнографию; защита детей, затрагиваемых вооруженными конфликтами; положение беженцев и лиц, перемещенных внутри своих стран; ликвидация эксплуатации детского труда; бедственное положение детей, живущих и/или работающих на улицах; положение девочек

На двухгодичной основе

Доклад Комитета по правам ребенка (четные годы)

Пункт 11. *Программа мероприятий Международного десятилетия коренных народов мира*

Ежегодно

Международное десятилетие коренных народов мира

Фонд добровольных взносов Организации Объединенных Наций для коренного населения

Пункт 12. *Ликвидация расизма и расовой дискриминации*

а) *Ликвидация расизма и расовой дискриминации*

Ежегодно

Третье Десятилетие действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации (1993–2002 годы)

Меры по борьбе против современных форм расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости

Доклад Комитета по ликвидации расовой дискриминации [статья 9 Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации [резолюция 2106 А (XX), приложение]

На двухгодичной основе

Финансовое положение Комитета по ликвидации расовой дискриминации (четные годы)

О состоянии Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации (четные годы)

б) *Всеобъемлющее осуществление и последующие меры по выполнению Дурбанской декларации и Программы действий*

Ежегодно

Доклад Генерального секретаря о всеобъемлющем осуществлении и последующих мерах по выполнению Дурбанской декларации и Программы действий

Пункт 13. *Право народов на самоопределение*

Ежегодно

Всеобщее осуществление права народов на самоопределение

Использование наемников как средство нарушения прав человека и противодействия осуществлению права народов на самоопределение

Пункт 14. *Вопросы прав человека*

а) *Осуществление документов по правам человека*

Ежегодно

Международная конвенция о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей (после вступления Конвенции в силу — на двухгодичной основе)

Доклад Комитета против пыток (статья 24 Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания) (резолюция 39/46, приложение)

О состоянии Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания

Фонд добровольных взносов Организации Объединенных Наций для жертв пыток

Доклад Комитета по правам человека [резолюция 2200 А (XXI)]

На двухгодичной основе

Эффективное осуществление международных документов по правам человека, включая обязательства по представлению докладов в соответствии с международными документами по правам человека (четные годы)

О состоянии Конвенции о предупреждении преступления геноцида и наказании за него (четные годы)

Международные пакты о правах человека (нечетные годы)

Доклады председателей договорных органов по правам человека об их периодических совещаниях (четные годы)

б) *Вопросы прав человека, включая альтернативные подходы в деле содействия эффективному осуществлению прав человека и основных свобод*

Ежегодно

Альтернативные подходы и пути и средства содействия в рамках системы Организации Объединенных Наций эффективному осуществлению прав человека и основных свобод

Право на развитие

Защита мигрантов

Глобализация и ее воздействие на осуществление в полном объеме всех прав человека

Права человека и культурное разнообразие

Декларация о праве и обязанности отдельных лиц, групп и органов общества поощрять и защищать общепризнанные права человека и основные свободы

Ликвидация всех форм религиозной нетерпимости

Укрепление деятельности Организации Объединенных Наций в области прав человека путем содействия международному сотрудничеству и важное значение неизбирательности, беспристрастности и объективности

Десятилетие образования в области прав человека Организации Объединенных Наций, 1995-2004 годы, и деятельность по общественной информации в области прав человека

Права человека и односторонние принудительные меры

Укрепление международного сотрудничества в области прав человека

Соблюдение целей и принципов, закрепленных в Уставе Организации Объединенных Наций, для обеспечения международного сотрудничества в поощрении и содействии уважению прав человека и основных свобод и в решении международных проблем гуманитарного характера

Право на питание

Всеобъемлющая единая международная конвенция о защите и поощрении прав и достоинства инвалидов

На двухгодичной основе

Внесудебные, суммарные или произвольные казни (четные годы)

Уважение права на всеобщую свободу передвижения и чрезвычайная важность воссоединения семей (2004 год) (резолюция 57/227)

Региональные мероприятия по поощрению и защите прав человека (четные годы)

Вопрос о насильственных или недобровольных исчезновениях (четные годы)

Права человека и терроризм (нечетные годы)

Национальные учреждения, занимающиеся поощрением и защитой прав человека (нечетные годы)

Права человека и крайняя нищета (четные годы)

Декларация прав и свобод лиц, принадлежащих к национальным или этническим, религиозным и языковым меньшинствам (нечетные годы)

Права человека и массовый уход (нечетные годы)

Права человека при отправлении правосудия (нечетные годы)

Уважение принципов национального суверенитета и невмешательства во внутренние дела государств в ходе их процессов выборов (нечетные годы)

Повышение эффективности принципа периодических и подлинных выборов (нечетные годы)

Защита перемещенных внутри страны лиц и оказание им помощи (нечетные годы)

Укрепление законности (четные годы)

Содействие установлению демократического и справедливого международного порядка (резолюция 57/213)

На пятилетней основе

Присуждение премий в области прав человека (2007 год)

c) *Положение в области прав человека и доклады специальных докладчиков и представителей*

d) *Всеобъемлющее осуществление Венской декларации и Программы действий и последующие меры*

Ежегодно

Осуществление Венской декларации и Программы действий, принятых Всемирной конференцией по правам человека, и последующие меры

e) *Доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека*

Ежегодно

Доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека

Приложение II

Программа работы Третьего комитета на двухгодичный период 2003–2004 годов

2003 год

ПУНКТ 1. *Доклад Экономического и Социального Совета*

Вопросы, требующие принятия решения Генеральной Ассамблеи (Третий комитет) или доводимые до ее сведения

Документация

Соответствующие главы доклада Экономического и Социального Совета по вопросам, не охватываемым другими пунктами повестки дня Генеральной Ассамблеи, переданные на рассмотрение Третьему комитету

ПУНКТ 2. *Осуществление решений Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития и двадцать четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи*

Документация

Доклад Генерального секретаря (резолюция 57/163, пункт 10)

ПУНКТ 3. *Социальное развитие, включая вопросы, касающиеся мирового социального положения и молодежи, пожилых людей, инвалидов и семей*

Документация

Соответствующая глава доклада Экономического и Социального Совета

Доклад о мировом социальном положении (резолюция 56/177, пункт 14)

Доклад Генерального секретаря о кооперативах в процессе социального развития (резолюция 56/114, пункт 8)¹¹⁶

Доклад Генерального секретаря об осуществлении Всемирной программы действий в отношении инвалидов (резолюция 56/115, пункт 16)¹¹⁶

Доклад Генерального секретаря о политике и программах, касающихся молодежи (резолюция 56/117, пункты 11 и 22)

Доклад Генерального секретаря о подготовке к десятой годовщине Международного года семьи и ее праздновании (резолюция 57/164, пункт 10)¹¹⁶

Доклад Генерального секретаря о содействии обеспечению занятости молодежи, в том числе о прогрессе, достигнутом Сетью по обеспечению занятости молодежи (резолюция 57/165, пункт 4)

ПУНКТ 4. *Последующая деятельность по итогам Международного года пожилых людей: вторая Всемирная ассамблея по проблемам старения*

Документация

Доклад Генерального секретаря о последующей деятельности по итогам Всемирной ассамблеи по проблемам старения (резолюция 57/167, пункт 18)

ПУНКТ 5. *Предупреждение преступности и уголовное правосудие*

Документация

Соответствующая глава доклада Экономического и Социального Совета, включая программу и заключительные рекомендации, касающиеся одиннадцатого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию (резолюция 57/171, пункт 13)

Доклад Генерального секретаря о работе Центра по международному предупреждению преступности (резолюция 57/168, пункт 7), включая предложения об организации политической конференции высокого уровня для подпи-

сания конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции продолжительностью три дня, которая должна состояться в Мексике до конца 2003 года (резолюция 57/169, пункты 2–5)

Доклад Генерального секретаря о подготовке одиннадцатого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию (резолюция 57/171, пункт 14)¹¹⁶

Доклад Генерального секретаря о деятельности Африканского института Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями (резолюция 57/172, пункт 10)

Доклад Генерального секретаря об укреплении Программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, в особенности ее потенциала в области технического сотрудничества (резолюция 57/173, пункт 20)

ПУНКТ 6. *Международный контроль над наркотическими средствами*

Документация

Соответствующая глава доклада Экономического и Социального Совета

Доклад Генерального секретаря о пятилетней оценке осуществления решений двадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи и международном сотрудничестве в решении мировой проблемы наркотиков (резолюции 55/65, раздел II, пункт 13, и 57/174, раздел IV, пункт 8)

ПУНКТ 7. *Улучшение положения женщин*

Документация

Соответствующая глава доклада Экономического и Социального Совета

Доклад Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин (резолюция 34/180)¹¹⁶

Доклад Генерального секретаря о состоянии Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин (резолюции 45/124 и 57/178, пункт 23)

Записка Генерального секретаря, препровождающая доклад Администратора Программы развития Организации Объединенных Наций о деятельности Фонда Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин (резолюция 39/125)

Доклад Генерального секретаря о насилии в отношении трудящихся женщин-мигрантов (резолюция 56/131, пункт 17)

Доклад Генерального секретаря об улучшении положения женщин в сельских районах (резолюция 56/129, пункт 10)

¹¹⁶ Доклад, представленный Генеральной Ассамблеей через Экономический и Социальный Совет.

Доклад Генерального секретаря о традициях или обычаях, затрагивающих здоровье женщин и девочек (резолюция 56/128, пункт 5 b)

Доклад Генерального секретаря об улучшении положения женщин в системе Организации Объединенных Наций (резолюция 57/180, пункты 6 i и 11)

Заключительный доклад Рабочей группы по вопросу о будущем функционировании Международного учебного и научно-исследовательского института по улучшению положения женщин о последующих мероприятиях по осуществлению ее рекомендаций (резолюция 57/175, пункт 8)

Доклад Генерального секретаря о будущем функционировании Международного учебного и научно-исследовательского института по улучшению положения женщин (резолюция 57/175, пункт 9 b)

Доклад Генерального секретаря о положении пожилых женщин в обществе (резолюция 57/177, пункт 10)

Пункт 8. *Осуществление решений Четвертой Всемирной конференции по положению женщин и двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи под названием «Женщины в 2000 году: равенство между мужчинами и женщинами, развитие и мир в XXI веке»*

Документация

Соответствующая глава доклада Экономического и Социального Совета

Доклад Генерального секретаря о деятельности в развитие Пекинской декларации и Платформы действий и решений двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи и о ходе их осуществления (резолюции 50/203, 56/132 и 57/182, пункт 28)¹¹⁶

Пункт 9. *Доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, вопросы, касающиеся беженцев, возвращенцев и перемещенных лиц и гуманитарные вопросы*

Документация

Соответствующая глава доклада Экономического и Социального Совета

Последующая деятельность по итогам Региональной конференции для рассмотрения проблем беженцев, перемещенных лиц, других форм недобровольного переселения и возвращенцев в странах Содружества Независимых Государств и соответствующих соседних государствах (резолюция 56/134, пункт 13)

Доклад Генерального секретаря о помощи несопровождаемым несовершеннолетним беженцам (резолюция 56/136, пункт 12)

Доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (резолюция 57/187, пункт 13)

Доклад Генерального секретаря о помощи беженцам, возвращенцам и перемещенным лицам в Африке (резолюция 57/187, пункт 35)

Записка Генерального секретаря, препровождающая доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, касающийся повышения возможностей его Управления для выполнения им своего мандата (резолюция 57/186, пункт 3)

Пункт 10. *Поощрение и защита прав детей*

Документация

Доклад Генерального секретаря о правах ребенка (резолюция 57/190, раздел VII c)

Доклад Генерального секретаря о девочках (резолюция 57/189, пункт 19)

Доклад Генерального секретаря: всеобъемлющая оценка сферы охвата и эффективности мер реагирования системы Организации Объединенных Наций на проблему детей, затрагиваемых вооруженными конфликтами, в том числе рекомендации в отношении укрепления, актуализации, обеспечения комплексности и продолжения этой деятельности (резолюция 57/190, раздел V, пункт 3)

Доклад Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о положении детей и вооруженных конфликтах (резолюция 57/190, раздел VII d)

Доклад Генерального секретаря о прогрессе, достигнутом в осуществлении обязательств, изложенных в заключительном документе двадцать седьмой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, озаглавленном «Мир, пригодный для жизни детей» (резолюция 57/190, раздел VII a)

Пункт 11. *Программа мероприятий Международного десятилетия коренных народов мира*

Документация

Записка Генерального секретаря, препровождающая доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека об осуществлении программы мероприятий Десятилетия (резолюции 56/140, пункт 4 c, и 57/192, пункт 11), включая состояние Фонда добровольных взносов Организации Объединенных Наций для коренных народов

Пункт 12. *Ликвидация расизма и расовой дискриминации*
a) *Ликвидация расизма и расовой дискриминации*

Документация

Соответствующая глава доклада Экономического и Социального Совета

Доклад Комитета по ликвидации расовой дискриминации (статья 9 Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации) [резолюция 2106 А (XX), приложение]

Доклад Генерального секретаря о степени осуществления Программы действий на третье Десятилетие действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации и координации деятельности (резолюция 57/195, пункт 41)

Предварительный доклад Специального докладчика по вопросу о современных формах расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости (резолюция 57/195, пункт 52)

- б) *Всеобъемлющее осуществление и последующие меры по выполнению Дурбанской декларации и Программы действий*

Документация

Доклад Генерального секретаря о всеобъемлющем осуществлении и последующих мерах по выполнению Дурбанской декларации и Программы действий (резолюция 57/195, пункт 53)

Пункт 13. *Право народов на самоопределение*

Документация

Доклад Генерального секретаря о всеобщем осуществлении права народов на самоопределение (резолюция 57/197, пункт 6)

Доклад Специального докладчика об использовании наемников в целях подрыва права народов на самоопределение (резолюция 57/196, пункт 15)

Пункт 14. *Вопросы прав человека*

- а) *Осуществление документов по правам человека*

Документация

Соответствующая глава доклада Экономического и Социального Совета

Доклад Комитета по правам человека [резолюция 2200 А (XXI)]

Доклад Генерального секретаря о состоянии Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания и о деятельности Фонда добровольных взносов Организации Объединенных Наций для жертв пыток (резолюция 57/200, пункт 29)

Доклад Генерального секретаря о состоянии международных пактов о правах человека (резолюция 56/144, пункт 29)

Доклад Комитета против пыток (статья 24 Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания) (резолюция 39/46, приложение)

Доклад Генерального секретаря о состоянии Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей (резолюция 57/201, пункт 8)

- б) *Вопросы прав человека, включая альтернативные подходы в деле содействия эффективному осуществлению прав человека и основных свобод*

Документация

Доклад Генерального секретаря о национальных учреждениях, занимающихся поощрением и защитой прав человека (резолюция 56/158, пункт 19)

Доклад Генерального секретаря об усилении роли Организации Объединенных Наций в повышении эффективности принципа периодических и подлинных выборов и содействии демократизации (резолюция 56/159, пункт 13)

Доклад Генерального секретаря о правах человека и терроризме (резолюция 56/160, пункт 11)

Доклад Генерального секретаря об эффективном содействии осуществлению Декларации о правах лиц, принадлежащих к национальным или этническим, религиозным и языковым меньшинствам (резолюция 56/162, пункт 16)

Доклад представителя Генерального секретаря о защите перемещенных внутри страны лиц и оказании им помощи (резолюция 56/164, пункт 16)

Доклад Генерального секретаря о правах человека и массовом исходе (резолюция 56/166, пункт 13)

Всеобъемлющий доклад Генерального секретаря об укреплении деятельности Организации Объединенных Наций в области прав человека путем содействия международному сотрудничеству и важном значении неизбирательности, беспристрастности и объективности (резолюция 57/203, пункт 11)

Доклад Генерального секретаря о глобализации и ее воздействии на осуществление в полном объеме всех прав человека (резолюция 57/205, пункт 12)

Доклад Генерального секретаря об образовании в области прав человека (резолюция 57/206, пункт 5)

Промежуточный доклад Специального докладчика о ликвидации всех форм религиозной нетерпимости (резолюция 57/208, пункт 19)

Доклад Генерального секретаря о правах человека и культурном разнообразии (резолюция 57/204, пункт 14)

Доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека о прогрессе, достигнутом в реализации целей Десятилетия образования в области прав человека Организации Объединенных Наций, 1995-2004 годы (резолюция 57/212, пункт 24)

Доклад Генерального секретаря о защите мигрантов (резолюция 57/218, пункт 18)

Промежуточный доклад Специального докладчика о защите мигрантов (резолюция 57/218, пункт 18)

Доклад Генерального секретаря о защите прав человека и основных свобод в условиях борьбы с терроризмом (резолюция 57/219, пункт 4)

Доклад Генерального секретаря, содержащий мнения и информацию государств-членов о последствиях и негативном воздействии односторонних принудительных мер в отношении их населения (резолюция 57/222, пункт 9)

Доклад Генерального секретаря о праве на развитие (резолюция 57/223, пункт 33)

Доклад Генерального секретаря о роли и достижениях Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека в оказании помощи правительству и народу Камбоджи в деле поощрения и защиты прав человека, а также о вынесенных Специальным представителем рекомендациях по вопросам, относящимся к его мандату (резолюция 57/225, раздел V, пункт 2)

Промежуточный доклад Специального докладчика о праве на питание (резолюция 57/226, пункт 18)

Записка Генерального секретаря, препровождающая всеобъемлющий доклад Специального комитета по Всеобъемлющей единой международной конвенции о защите и поощрении прав и достоинства инвалидов (резолюция 57/229, пункт 15)

Вопросы, для рассмотрения которых предварительная документация не испрашивалась

Права человека при отправлении правосудия (резолюция 56/161, пункт 15)

Декларация о праве и обязанности отдельных лиц, групп и органов общества поощрять и защищать общепризнанные права человека и основные свободы (резолюция 57/209, пункт 12)

Поощрение права народов на мир (резолюция 57/216, пункт 9)

Соблюдение целей и принципов, закрепленных в Уставе Организации Объединенных Наций, для обеспечения меж-

дународного сотрудничества в поощрении и содействии уважения прав человека и основных свобод и в решении международных проблем гуманитарного характера (резолюция 57/217, пункт 6)

Укрепление международного сотрудничества в области прав человека (резолюция 57/224, пункт 9)

c) *Положение в области прав человека и доклады специальных докладчиков и представителей*

Документация

Доклад Генерального секретаря о положении в области прав человека в Мьянме (резолюция 57/231, пункт 8)

Доклад специальных докладчиков о положении в области прав человека в Демократической Республике Конго (резолюция 57/233, пункт 8 b)

Обновленная информация Специального докладчика о положении в области прав человека в Афганистане (резолюция 57/234, пункт 25)

Вопросы, для рассмотрения которых предварительная документация не испрашивалась

Положение в области прав человека в Судане (резолюция 57/230, пункт 7)

Положение в области прав человека в Ираке (резолюция 57/232, пункт 6)

d) *Всеобъемлющее осуществление Венской декларации и Программы действий и последующие меры*

e) *Доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека*

Документация

Доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека

2004 год¹¹⁷

ПУНКТ 1. Доклад Экономического и Социального Совета

Вопросы, требующие принятия решения Генеральной Ассамблеей (Третий комитет) или доведенные до ее сведения

Документация

Соответствующие главы доклада Экономического и Социального Совета по вопросам, не охватываемым другими

¹¹⁷ Программа работы и документация на 2004 год будут рассмотрены в свете соответствующих решений, принятых Экономическим и Социальным Советом в 2003 году.

пунктами повестки дня Генеральной Ассамблеи, переданными Третьему комитету

Пункт 2. *Осуществление решений Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития и двадцать четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи*

Пункт 3. *Социальное развитие, включая вопросы, касающиеся мирового социального положения и молодежи, пожилых людей, инвалидов и семьи*

Документация

Соответствующая глава доклада Экономического и Социального Совета

Доклад Генерального секретаря об осуществлении Международного плана действий для Десятилетия грамотности Организации Объединенных Наций (резолюция 57/166, пункт 9)

Пункт 4. *Последующая деятельность по итогам Международного года пожилых людей: вторая Всемирная ассамблея по проблемам старения*

Пункт 5. *Предупреждение преступности и уголовное правосудие*

Документация

Соответствующая глава доклада Экономического и Социального Совета, включая программу и заключительные рекомендации, касающиеся одиннадцатого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию

Пункт 6. *Международный контроль над наркотическими средствами*

Документация

Соответствующая глава доклада Экономического и Социального Совета

Обновленная информация в связи с Общесистемным планом действий Организации Объединенных Наций по борьбе со злоупотреблением наркотиками

Пункт 7. *Улучшение положения женщин*

Документация

Доклад Генерального секретаря о торговле женщинами и девочками (резолюция 57/176, пункты 25 и 26)

Доклад Генерального секретаря о деятельности по искоренению преступлений против женщин, совершаемых в защиту чести (резолюция 57/179, пункт 6)

Доклад Комитета о ликвидации дискриминации в отношении женщин (резолюция 34/180)¹¹⁶

Доклад Генерального секретаря о состоянии Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин (резолюции 45/124 и 56/229, пункт 19)

Записка Генерального секретаря, препровождающая доклад Администратора Программы развития Организации Объединенных Наций о деятельности Фонда Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин (резолюция 39/125)

Пункт 8. *Осуществление решений четвертой Всемирной конференции по положению женщин и двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи под названием «Женщины в 2000 году: равенство между мужчинами и женщинами, развитие и мир в XXI веке»*

Документация

Соответствующая глава доклада Экономического и Социального Совета

Доклад Генерального секретаря о ликвидации всех форм насилия в отношении женщин, в том числе преступлений, определенных в итоговом документе двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи (резолюция 57/2181 Генеральной Ассамблеи, пункт 14)

Пункт 9. *Доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, вопросы, касающиеся беженцев, возвращенцев и перемещенных лиц, и гуманитарные вопросы*

Документация

Доклад Генерального секретаря о прогрессе, достигнутом в деле содействия установлению нового международного гуманитарного порядка (резолюция 57/184, пункт 9)

Пункт 10. *Поощрение и защита прав детей*

Документация

Доклад Комитета по правам ребенка (резолюция 44/25, приложение)¹¹⁶

Пункт 11. *Программа мероприятий Международного десятилетия коренных народов мира*

Документация

Записка Генерального секретаря, препровождающая ежегодный доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека об осуществлении программы мероприятий Десятилетия (резолюция 55/80, пункт 4 с)

Пункт 12. *Ликвидация расизма и расовой дискриминации*

а) *Ликвидация расизма и расовой дискриминации*

Документация

Соответствующая глава доклада Экономического и Социального Совета

Доклады Комитета по ликвидации расовой дискриминации [резолюции 2106 А (XX) и 57/194, раздел III, пункт 7]

Доклад Генерального секретаря о состоянии Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации (резолюция 57/194, раздел III, пункт 7)

Доклад Генерального секретаря о финансовом положении Комитета по ликвидации расовой дискриминации (резолюция 57/194, раздел II, пункт 5, и раздел III, пункт 7)

б) *Всеобъемлющее осуществление и последующие меры по выполнению Дурбанской декларации и Программы действий*

Пункт 13. *Право народов на самоопределение*

Документация

Доклад Генерального секретаря о всеобщем осуществлении права народов на самоопределение

Доклад Специального докладчика об использовании наемников как средстве нарушения прав человека и противодействия осуществлению права народов на самоопределение

Пункт 14. *Вопросы прав человека*

а) *Осуществление документов по правам человека*

Документация

Доклады председателей договорных органов по правам человека об их периодических совещаниях (резолюция 57/202, пункт 23)

Доклад Генерального секретаря о принятых мерах по эффективному осуществлению международных документов по правам человека, включая обязательства по представлению докладов в соответствии с международными документами по правам человека (резолюция 57/202, пункт 23)

Доклад Комитета против пыток (статья 24 Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания) (резолюция 39/46, приложение)

Доклад Комитета по правам человека [резолюция 2200 А (XXI)]

б) *Вопросы прав человека, включая альтернативные подходы в деле содействия эффективному осуществлению прав человека и основных свобод*

Документация

Доклад Генерального секретаря о состоянии региональных мероприятий по поощрению и защите прав человека (резолюция 57/210, пункт 19)

Промежуточный доклад Специального докладчика о ситуации в мире, касающейся внесудебных, суммарных или произвольных казней (резолюция 57/214, пункт 22)

Доклад Генерального секретаря по вопросу о насильственных или недобровольных исчезновениях (резолюция 57/215, пункт 25)

Доклад Генерального секретаря об укреплении законности и рекомендации Всемирной конференции по правам человека (резолюция 57/221, пункт 15)

Вопросы, для рассмотрения которых предварительная документация не испрашивалась

Пропавшие без вести лица (резолюция 57/207, пункт 10)

Права человека и крайняя нищета (резолюция 57/211, пункт 11)

Содействие установлению демократического и справедливого международного порядка (резолюция 57/213, пункт 15)

Уважение права на всеобщую свободу передвижения и чрезвычайная важность воссоединения семей (резолюция 57/227 Генеральной Ассамблеи, пункт 5)

с) *Положение в области прав человека и доклады специальных докладчиков и представителей*

д) *Всеобъемлющее осуществление Венской декларации и Программы действий и последующие меры*

е) *Доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека*

57/539. Доклад Экономического и Социального Совета

На своем 77-м пленарном заседании 18 декабря 2002 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Третьего комитета¹¹⁷ приняла к сведению главы I, III, V, VII (разделы А, В, С и I) и IX доклада Экономического и Социального Совета¹¹⁸.

¹¹⁸ А/57/3 (Parts I and II) и (Part II)/Add.1 и 2. Окончательный текст см. в *Официальных отчетах Генеральной Ассамблеи, пятьдесят седьмая сессия, Дополнение № 3*.

6. Решения, принятые по докладам Пятого комитета

57/517. Доклад Экономического и Социального Совета

На своем 67-м пленарном заседании 4 декабря 2002 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Пятого комитета¹¹⁹ приняла к сведению главы I, VII (разделы B и C) и IX доклада Экономического и Социального Совета¹²⁰.

57/554. Общие службы

На своем 78-м пленарном заседании 20 декабря 2002 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Пятого комитета¹²¹ приняла к сведению доклад Генерального секретаря об общих службах¹²².

57/555. Двухгодичная программа работы Пятого комитета на 2003–2004 годы

На своем 78-м пленарном заседании 20 декабря 2002 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Пятого комитета¹²¹ в соответствии с пунктом 6 своей резолюции 46/220 от 20 декабря 1991 года утвердила двухгодичную программу работы Пятого комитета на двухгодичный период 2003–2004 годов, которая приводится в приложении к настоящему решению.

Приложение

Двухгодичная программа работы Пятого комитета на 2003–2004 годы

A. Программа работы на 2003 год

1. Обзор эффективности административного и финансового функционирования Организации Объединенных Наций
2. Бюджет по программам на двухгодичный период 2002–2003 годов
3. Предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 2004–2005 годов
4. Улучшение финансового положения Организации Объединенных Наций
5. Объединенная инспекционная группа
6. План конференций

¹¹⁹ A/57/624, пункт 4.

¹²⁰ A/57/3 (Parts I and II) и (Part II)/Add.1 и 2. Окончательный текст см. в *Официальных отчетах Генеральной Ассамблеи, пятьдесят седьмая сессия, Дополнение № 3*.

¹²¹ A/57/648, пункт 15.

¹²² A/57/176.

7. Шкала взносов для распределения расходов Организации Объединенных Наций
8. Общая система Организации Объединенных Наций
9. Доклад Генерального секретаря о деятельности Управления служб внутреннего надзора
10. Финансирование операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира
11. Административные и бюджетные аспекты финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира
12. Доклад Экономического и Социального Совета
13. Назначения для заполнения вакансий во вспомогательных органах и другие назначения

B. Программа работы на 2004 год

1. Финансовые доклады и проверенные финансовые ведомости и доклады Комиссии ревизоров
2. Обзор эффективности административного и финансового функционирования Организации Объединенных Наций
3. Бюджет по программам на двухгодичный период 2002–2003 годов
4. Планирование по программам
5. Улучшение финансового положения Организации Объединенных Наций
6. Административная и бюджетная координация Организации Объединенных Наций со специализированными учреждениями и Международным агентством по атомной энергии
7. План конференций
8. Шкала взносов для распределения расходов Организации Объединенных Наций
9. Управление людскими ресурсами
10. Общая система Организации Объединенных Наций
11. Пенсионная система Организации Объединенных Наций
12. Объединенная инспекционная группа
13. Доклад Генерального секретаря о деятельности Управления служб внутреннего надзора
14. Финансирование операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира

15. Административные и бюджетные аспекты финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира
16. Доклад Экономического и Социального Совета
17. Назначения для заполнения вакансий во вспомогательных органах и другие назначения

57/556. Решение, принятое по некоторым пунктам

На своем 78-м пленарном заседании 20 декабря 2002 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Пятого комитета¹²¹ постановила, что Пятому комитету следует продолжить рассмотрение следующих пунктов повестки дня на возобновленной пятьдесят седьмой сессии Ассамблеи:

- Пункт 110: Финансовые доклады и проверенные финансовые ведомости и доклады Комиссии ревизоров;
- Пункт 111: Обзор эффективности административного и финансового функционирования Организации Объединенных Наций;
- Пункт 112: Бюджет по программам на двухгодичный период 2002–2003 годов;
- Пункт 114: Улучшение финансового положения Организации Объединенных Наций;
- Пункт 116: План конференций;
- Пункт 117: Шкала взносов для распределения расходов Организации Объединенных Наций;
- Пункт 118: Управление людскими ресурсами;
- Пункт 122: Доклад Генерального секретаря о деятельности Управления служб внутреннего надзора;
- Пункт 123: Отправление правосудия в Организации Объединенных Наций;
- Пункт 126: Административные и бюджетные аспекты финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира;
- Пункт 127: Финансирование Сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Ближнем Востоке:
- a) Силы Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением;
 - b) Временные силы Организации Объединенных Наций в Ливане;
- Пункт 128: Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово;

- Пункт 129: Финансирование Временной администрации Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе и Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Восточном Тиморе;
- Пункт 130: Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Эфиопии и Эритрее;
- Пункт 131: Финансирование Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе и Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Анголе;
- Пункт 132: Финансирование мероприятий, вытекающих из резолюции 687 (1991) Совета Безопасности:
- a) Ирако-кувейтская миссия Организации Объединенных Наций по наблюдению;
 - b) другие мероприятия;
- Пункт 133: Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе;
- Пункт 134: Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне;
- Пункт 135: Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре;
- Пункт 136: Финансирование Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Таджикистане;
- Пункт 137: Финансирование Сил превентивного развёртывания Организации Объединенных Наций;
- Пункт 138: Финансирование и ликвидация Временного органа Организации Объединенных Наций в Камбодже;
- Пункт 139: Финансирование Сил Организации Объединенных Наций по охране, Операции Организации Объединенных Наций по восстановлению доверия в Хорватии, Сил превентивного развёртывания Организации Объединенных Наций и штаба Миротворческих сил Организации Объединенных Наций;
- Пункт 140: Финансирование Операции Организации Объединенных Наций в Сомали II;
- Пункт 141: Финансирование Операции Организации Объединенных Наций в Мозамбике;

- Пункт 142: Финансирование Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре;
- Пункт 143: Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии;
- Пункт 144: Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Гаити;
- Пункт 145: Финансирование Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Либии;
- Пункт 146: Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию помощи Руанде;
- Пункт 147: Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Боснии и Герцеговине;
- Пункт 148: Финансирование Временной администрации Организации Объединенных Наций для Восточной Славонии, Бараньи и Западного Срема и Группы поддержки гражданской полиции;
- Пункт 149: Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Гаити, Переходной миссии Организации Объединенных Наций в Гаити и Гражданской полицейской миссии Организации Объединенных Наций в Гаити;
- Пункт 150: Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Центральноафриканской Республике;
- Пункт 151: Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго.

57/557. Деятельность Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам в ходе пятьдесят шестой сессии Генеральной Ассамблеи

На своем 78-м пленарном заседании 20 декабря 2002 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Пятого комитета¹²³ постановила с признательностью принять к сведению первый доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам о деятельности Консультативного комитета в ходе пятьдесят шестой сес-

сии Генеральной Ассамблеи¹²⁴ и просила Генерального секретаря довести этот доклад до сведения главных административных руководителей специализированных учреждений и соответствующих фондов и программ.

57/558. Статистический доклад Координационного совета старших руководителей системы Организации Объединенных Наций о состоянии бюджетов и финансовом положении организаций системы Организации Объединенных Наций

На своем 78-м пленарном заседании 20 декабря 2002 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Пятого комитета¹²⁵ Генеральная Ассамблея приняла к сведению записку Генерального секретаря, препровождающую статистический доклад Координационного совета старших руководителей системы Организации Объединенных Наций о состоянии бюджетов и финансовом положении организаций системы Организации Объединенных Наций¹²⁶.

57/559. Предложение о безвозмездной передаче имущества правительству Боснии и Герцеговины

На своем 78-м пленарном заседании 20 декабря 2002 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Пятого комитета¹²⁷:

a) приняла к сведению доклад Генерального секретаря, касающийся предложения о безвозмездной передаче имущества правительству Боснии и Герцеговины¹²⁸, и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам¹²⁹;

b) утвердила безвозмездную передачу имущества правительству Боснии и Герцеговины, как это было предложено Генеральным секретарем.

57/560. Строительство дополнительных служебных помещений в комплексе Экономической комиссии для Африки в Аддис-Абебе

На своем 78-м пленарном заседании 20 декабря 2002 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Пятого коми-

¹²³ A/57/623, пункт 4.

¹²⁴ A/57/7. Окончательный текст см. в *Официальных отчетах Генеральной Ассамблеи, пятьдесят седьмая сессия, Дополнение № 7*.

¹²⁵ A/57/602, пункт 6.

¹²⁶ A/57/265.

¹²⁷ A/57/643, пункт 6.

¹²⁸ A/57/449.

¹²⁹ A/57/486.

тета¹³⁰ приняла к сведению доклад Генерального секретаря о строительстве дополнительных служебных помещений в комплексе Экономической комиссии для Африки в Аддис-Абебе¹³¹.

57/561. Практика использования видеоконференций в Организации Объединенных Наций

На своем 78-м пленарном заседании 20 декабря 2002 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Пятого комитета¹³⁰ приняла к сведению доклад Генерального секретаря о практике использования видеоконференций в Организации Объединенных Наций¹³².

57/562. Децентрализованные бюджетные и финансовые механизмы для централизованно предоставляемых услуг

На своем 78-м пленарном заседании 20 декабря 2002 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Пятого комитета¹³⁰ приняла к сведению доклад Генерального секретаря о децентрализованных бюджетных и финансовых механизмах для централизованно предоставляемых услуг¹³³ и соглашается с рекомендацией Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам по этому докладу¹³⁴.

57/563. Предоставление консультационных услуг

На своем 78-м пленарном заседании 20 декабря 2002 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Пятого комитета¹³⁰ приняла к сведению выводы, содержащиеся в пунктах 32–37 доклада Генерального секретаря о предоставлении консультационных услуг¹³⁵.

57/564. Тенденции в области внебюджетного финансирования Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна и их влияние на возможности Комиссии по выполнению своей программы работы

На своем 78-м пленарном заседании 20 декабря 2002 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Пятого комитета¹³⁰ приняла к сведению доклад Генерального сек-

ретаря о тенденциях в области внебюджетного финансирования Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна и их влиянии на возможности Комиссии по выполнению своей программы работы¹³⁶.

57/565. Сотрудничество между департаментами Центральных учреждений и региональными комиссиями

На своем 78-м пленарном заседании 20 декабря 2002 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Пятого комитета¹³⁰ приняла к сведению записку Генерального секретаря о сотрудничестве между департаментами Центральных учреждений и региональными комиссиями¹³⁷ и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам¹³⁸.

57/566. Фонд международного партнерства Организации Объединенных Наций

На своем 78-м пленарном заседании 20 декабря 2002 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Пятого комитета¹³⁰ приняла к сведению доклад Генерального секретаря о Фонде международного партнерства Организации Объединенных Наций¹³⁹ и согласилась с замечаниями по этому докладу Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам¹⁴⁰.

57/567. Межорганизационные меры безопасности: рамки подотчетности для системы Организации Объединенных Наций по обеспечению безопасности на местах

На своем 78-м пленарном заседании 20 декабря 2002 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Пятого комитета¹³⁰ приняла к сведению доклад Генерального секретаря, озаглавленный «Межорганизационные меры безопасности: рамки подотчетности для системы Организации Объединенных Наций по обеспечению безопасности на местах»¹⁴¹, и согласилась с рекомендациями, вынесенными по этому докладу Консультативным комитетом по административным и бюджетным вопросам¹⁴².

¹³⁰ A/57/649, пункт 81.

¹³¹ A/57/322.

¹³² A/57/339 и Согр.1.

¹³³ A/57/348.

¹³⁴ A/57/7/Add.3, пункт 13. Окончательный текст см. в *Официальных отчетах Генеральной Ассамблеи, пятьдесят седьмая сессия, Дополнение № 7*.

¹³⁵ A/57/363.

¹³⁶ A/57/364.

¹³⁷ A/57/361.

¹³⁸ A/57/7/Add.3, раздел F. Окончательный текст см. в *Официальных отчетах Генеральной Ассамблеи, пятьдесят седьмая сессия, Дополнение № 7*.

¹³⁹ A/57/133.

¹⁴⁰ A/57/7/Add.6. Окончательный текст см. в *Официальных отчетах Генеральной Ассамблеи, пятьдесят седьмая сессия, Дополнение № 7*.

¹⁴¹ A/57/365.

¹⁴² A/57/7/Add.11. Окончательный текст см. в *Официальных отчетах Генеральной Ассамблеи, пятьдесят седьмая сессия, Дополнение № 7*.

57/568. Преобразование некоторых должностей, финансируемых за счет ассигнований на временный персонал по разделу 2 «Дела Генеральной Ассамблеи и конференционное обслуживание» бюджета по программам на двухгодичный период 2002–2003 годов, в штатные должности

На своем 78-м пленарном заседании 20 декабря 2002 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Пятого комитета¹³⁰ приняла к сведению доклад Генерального секретаря о преобразовании некоторых должностей, финансируемых за счет ассигнований на временный персонал по разделу 2 «Дела Генеральной Ассамблеи и конференционное обслуживание» бюджета по программам на двухгодичный период 2002–2003 годов, в штатные должности¹⁴³ и согласилась с замечаниями и рекомендацией Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам по нему¹⁴⁴.

57/569. Случаи, когда занимающие должности сотрудники получают вознаграждение в размере, отличном от предусмотренного для данных должностей

На своем 78-м пленарном заседании 20 декабря 2002 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Пятого комитета¹³⁰:

a) приняла к сведению доклад Генерального секретаря о случаях, когда занимающие должности сотрудники получают вознаграждение в размере, отличном от предусмотренного для данных должностей¹⁴⁵;

b) подтвердила пункт 7 своей резолюции 56/253 от 24 декабря 2001 года;

c) согласилась с замечаниями и рекомендацией Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам¹⁴⁶ по докладу Генерального секретаря, упомянутому в пункте a, выше.

57/570. Представление сметы по плану налогообложения персонала

На своем 78-м пленарном заседании 20 декабря 2002 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Пятого комитета¹³⁰ приняла к сведению доклад Генерального секретаря о представлении сметы по плану налогообложения персонала¹⁴⁷ и согласилась с замечаниями и рекомендациями Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам по нему¹⁴⁸.

тета¹³⁰ приняла к сведению доклад Генерального секретаря о представлении сметы по плану налогообложения персонала¹⁴⁷ и согласилась с замечаниями и рекомендациями Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам по нему¹⁴⁸.

57/571. Счет развития

На своем 78-м пленарном заседании 20 декабря 2002 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Пятого комитета¹³⁰:

a) приняла к сведению доклад Генерального секретаря об осуществлении проектов, финансируемых со Счета развития¹⁴⁹, и согласилась с соответствующими рекомендациями Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам¹⁵⁰;

b) просила Генерального секретаря четко обозначить роль проектов, финансируемых со Счета развития, по сравнению с проектами, финансируемыми по разделу 21 «Регулярная программа технического сотрудничества» бюджета по программам.

57/572. Опыт применения пересмотренных административных процедур, утвержденных Генеральной Ассамблеей для Центра по международной торговле ЮНКТАД/ВТО в ее решении 53/411 В

На своем 78-м пленарном заседании 20 декабря 2002 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Пятого комитета¹³⁰ приняла к сведению доклад Генерального секретаря об опыте применения пересмотренных административных процедур, утвержденных Генеральной Ассамблеей для Центра по международной торговле ЮНКТАД/ВТО в ее решении 53/411 В от 18 декабря 1998 года¹⁵¹, и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам¹⁵², а также утвердила содержащиеся в них рекомендации.

¹⁴³ A/57/473.

¹⁴⁴ A/57/7/Add.14, раздел I. Окончательный текст см. в *Официальных отчетах Генеральной Ассамблеи, пятьдесят седьмая сессия, Дополнение № 7*.

¹⁴⁵ A/57/466.

¹⁴⁶ A/57/7/Add.14, раздел II. Окончательный текст см. в *Официальных отчетах Генеральной Ассамблеи, пятьдесят седьмая сессия, Дополнение № 7*.

¹⁴⁷ A/57/464.

¹⁴⁸ A/57/7/Add.14, раздел III. Окончательный текст см. в *Официальных отчетах Генеральной Ассамблеи, пятьдесят седьмая сессия, Дополнение № 7*.

¹⁴⁹ A/57/360.

¹⁵⁰ A/57/7/Add.5. Окончательный текст см. в *Официальных отчетах Генеральной Ассамблеи, пятьдесят седьмая сессия, Дополнение № 7*.

¹⁵¹ A/C.5/57/14.

¹⁵² A/57/7/Add.10. Окончательный текст см. в *Официальных отчетах Генеральной Ассамблеи, пятьдесят седьмая сессия, Дополнение № 7*.

57/573. Предлагаемые изменения в Финансовых положениях Организации Объединенных Наций

На своем 78-м пленарном заседании 20 декабря 2002 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Пятого комитета¹³⁰:

a) приняла к сведению доклад Генерального секретаря о предлагаемых изменениях в Финансовых положениях Организации Объединенных Наций¹⁵³ и замечания Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам по этому докладу¹⁵⁴;

b) приняла пересмотренные Финансовые положения, изложенные в докладе Генерального секретаря, упомянутом в пункте *a*, выше;

c) постановила, что пересмотренные Финансовые положения вступают в силу с 1 января 2003 года;

d) постановила также, что существующие финансовые положения 5.10 и 9.4, которые касаются исключительно Фонда Организации Объединенных Наций для Хабитат и населенных пунктов, будут представлены в специальном приложении о Фонде Организации Объединенных Наций для Хабитат и населенных пунктов к Финансовым положениям и правилам Организации Объединенных Наций.

57/574. Всеобъемлющий обзор структуры должностей в Секретариате Организации Объединенных Наций

На своем 78-м пленарном заседании 20 декабря 2002 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Пятого комитета¹³⁰:

a) приняла к сведению доклад Генерального секретаря о всеобъемлющем обзоре структуры должностей в Секретариате Организации Объединенных Наций¹⁵⁵ и связанный с ним доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам¹⁵⁶;

b) постановила продолжить рассмотрение вопроса о всеобъемлющем обзоре структуры должностей в Секретариате Организации Объединенных Наций в ходе своей пятидесятой восьмой сессии в рамках пунктов, озаглавленных «Управление людскими ресурсами» и «Пред-

лагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 2004–2005 годов»;

c) просила Генерального секретаря включить в предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 2004–2005 годов более подробную информацию по вопросу о структуре должностей в Секретариате Организации Объединенных Наций с учетом мнений, выраженных государствами-членами, и, в частности, представить результаты сопоставления структуры должностей в Секретариате Организации Объединенных Наций со структурами должностей в других многосторонних организациях, не охваченных в докладе Генерального секретаря, а также со структурами должностей в некоторых государствах-членах и указать процентную долю каждого класса должностей.

57/575. Составление бюджета, ориентированного на конкретные результаты

На своем 78-м пленарном заседании 20 декабря 2002 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Пятого комитета¹³⁰:

a) приняла к сведению промежуточный доклад Генерального секретаря о составлении бюджета, ориентированного на конкретные результаты, на двухгодичный период 2002–2003 годов¹⁵⁷ и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам¹⁵⁸ и одобрила подход, изложенный Генеральным секретарем в пункте 57 его доклада;

b) приняла также к сведению доклад Управления служб внутреннего надзора об осуществлении всех положений резолюции 55/231 Генеральной Ассамблеи от 23 декабря 2000 года о составлении бюджета, ориентированного на конкретные результаты¹⁵⁹, и поддержала изложенный в пункте 46 этого доклада подход, который будет использовать Генеральный секретарь;

c) с удовлетворением отметила предпринятые до настоящего времени Генеральным секретарем усилия по осуществлению положений резолюции 55/231 Генеральной Ассамблеи;

d) приняла к сведению тот факт, что рассматриваемые в докладах Генерального секретаря и Управления служб внутреннего надзора вопросы, упомянутые в подпунктах *a* и *b*, выше, имеют непосредственное отношение к некоторым мерам, изложенным в докладе Гене-

¹⁵³ A/57/396.

¹⁵⁴ См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят седьмая сессия, Пятый комитет*, 26-е заседание (A/C.5/57/SR.26), и исправление.

¹⁵⁵ A/57/483.

¹⁵⁶ A/57/7/Add.14, раздел V. Окончательный текст см. в *Официальных отчетах Генеральной Ассамблеи, пятьдесят седьмая сессия, Дополнение № 7*.

¹⁵⁷ A/57/478.

¹⁵⁸ A/57/7/Add.14, раздел VI. Окончательный текст см. в *Официальных отчетах Генеральной Ассамблеи, пятьдесят седьмая сессия, Дополнение № 7*.

¹⁵⁹ См. A/57/474.

рального секретаря, озаглавленном «Укрепление Организации Объединенных Наций: программа дальнейших преобразований»¹⁶⁰.

57/576. Дополнительные расходы, возникающие в результате инфляции и колебаний валютных курсов

На своем 78-м пленарном заседании 20 декабря 2002 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Пятого комитета¹³⁰.

a) приняла к сведению доклад Генерального секретаря о дополнительных расходах, возникающих в результате инфляции и колебаний валютных курсов¹⁶¹, и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам¹⁶²;

b) постановила продолжить рассмотрение этого вопроса в ходе основной части своей пятьдесят восьмой сессии в контексте предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2004–2005 годов и просила Генерального секретаря представить для рассмотрения в ходе основной части ее пятьдесят восьмой сессии доклад, содержащий сопоставительный анализ практики других международных организаций в этой связи.

57/577. Просьба о выделении субсидии Институту Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения

На своем 78-м пленарном заседании 20 декабря 2002 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Пятого комитета¹³⁰, рассмотрев записку Генерального секретаря о просьбе, касающейся выделения субсидии Институту Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения¹⁶³, и связанный с этим доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам¹⁶⁴, утвердила просьбу о выделении субсидии в размере 227 600 долл. США из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций для Института Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения на 2003 год.

57/578. Строительство дополнительных служебных помещений в комплексе Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна

На своем 78-м пленарном заседании 20 декабря 2002 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Пятого комитета¹³⁰ приняла к сведению доклад Генерального секретаря о строительстве дополнительных служебных помещений в комплексе Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна¹⁶⁵ и согласилась с рекомендациями Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, содержащимся в пункте 7 его доклада¹⁶⁶.

57/579. Укрепление Департамента общественной информации в рамках имеющихся возможностей в целях обеспечения обслуживания и улучшения веб-сайта Организации Объединенных Наций на всех официальных языках Организации

На своем 78-м пленарном заседании 20 декабря 2002 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Пятого комитета¹³⁰.

a) приняла к сведению доклад Генерального секретаря об укреплении Департамента общественной информации в рамках имеющихся возможностей в целях обеспечения обслуживания и улучшения веб-сайта Организации Объединенных Наций на всех официальных языках Организации¹⁶⁷ и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам¹⁶⁸;

b) выразила обеспокоенность по поводу того, что Департамент общественной информации до сих пор не смог изыскать никаких ресурсов, в том числе путем перераспределения, для осуществления этой приоритетной деятельности;

c) просила Генерального секретаря приступить к осуществлению его предложения по укреплению веб-сайта путем перераспределения ресурсов в рамках Департамента общественной информации, придавая первостепенное значение вопросу о требуемых лингвистических должностях, и представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят восьмой сессии доклад о ходе осуществления;

¹⁶⁰ A/57/387 и Согр.1.

¹⁶¹ A/57/471.

¹⁶² A/57/7/Add.14, раздел IV. Окончательный текст см. в *Официальных отчетах Генеральной Ассамблеи, пятьдесят седьмая сессия, Дополнение № 7*.

¹⁶³ A/C.5/57/4.

¹⁶⁴ A/57/7/Add.7. Окончательный текст см. в *Официальных отчетах Генеральной Ассамблеи, пятьдесят седьмая сессия, Дополнение № 7*.

¹⁶⁵ A/57/467.

¹⁶⁶ A/57/7/Add.8. Окончательный текст см. в *Официальных отчетах Генеральной Ассамблеи, пятьдесят седьмая сессия, Дополнение № 7*.

¹⁶⁷ A/57/355.

¹⁶⁸ A/57/7/Add.2. Окончательный текст см. в *Официальных отчетах Генеральной Ассамблеи, пятьдесят седьмая сессия, Дополнение № 7*.

д) напомнила пункт 66 своей резолюции 57/130 В от 11 декабря 2002 года;

е) просила Генерального секретаря в этом контексте продолжать заниматься вопросом о равном использовании шести официальных языков на веб-сайте и представить предложения, направленные на достижение полного равенства в использовании этих языков.

57/580. Будущее функционирование Международного учебного и научно-исследовательского института по улучшению положения женщин

На своем 78-м пленарном заседании 20 декабря 2002 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Пятого комитета¹⁶⁹, рассмотрев представленное Генеральным секретарем в соответствии с правилом 153 правил процедуры Генеральной Ассамблеи заявление о последствиях для бюджета по программам проекта резолюции A/C.3/57/L.16/Rev.1 о будущем функционировании Международного учебного и научно-исследовательского института по улучшению положения женщин¹⁶⁹ и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам¹⁷⁰:

а) отметила, что принятие проекта резолюции повлечет за собой дополнительные потребности в размере 500 000 долл. США по разделу 9 «Экономические и социальные вопросы» бюджета по программам на двухгодичный период 2002–2003 годов¹⁷¹, и также отметила, что в соответствии с порядком, установленным Ассамблеей в ее резолюциях 41/213 от 19 декабря 1986 года и 42/211 от 21 декабря 1987 года, эти ассигнования будут покрыты за счет средств резервного фонда;

б) утвердила в контексте сводного заявления о последствиях для бюджета по программам и пересмотренной сметы, на которые распространяется действие руководящих принципов использования резервного фонда, выделение из средств резервного фонда суммы в размере 250 000 долл. США на покрытие расходов Института на основную деятельность, состоящих из расходов на выплату окладов и общих расходов по персоналу в связи с финансированием четырех должностей категории специалистов, включенных в настоящее время в штатное расписание Института;

с) постановила отвести в рамках резервного фонда в двухгодичном периоде 2002–2003 годов сумму в размере

250 000 долл. США в виде дополнительных ассигнований Институту на основную деятельность в 2003 году – в результате чего общая сумма ассигнований составит 500 000 долл. США, – до того как будут даны твердые обещания о внесении добровольных взносов и/или выплачены такие взносы в объеме, необходимом для обеспечения стабильного функционирования Института;

д) просила Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее через Пятый комитет до конца ее возобновленной пятьдесят седьмой сессии доклад о финансовом положении Института, в том числе о положении с добровольными взносами в сопоставлении с объемом ресурсов, необходимых для обеспечения его стабильного функционирования, и рассмотреть вопрос о выделении дополнительных ассигнований из резервного фонда, о которых говорится в подпункте с, выше;

е) отметила, что заявление о последствиях для бюджета по программам, представленное Генеральным секретарем¹⁶⁹, было основано на рекомендациях Рабочей группы по вопросу о будущем функционировании Международного учебного и научно-исследовательского института по улучшению положения женщин¹⁷²;

ф) просила Генерального секретаря представить Ассамблее до конца ее возобновленной пятьдесят седьмой сессии доклад Управления служб внутреннего надзора о проверке деятельности Института¹⁷³.

57/581. Постоянный форум по вопросам коренных народов

На своем 78-м пленарном заседании 20 декабря 2002 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Пятого комитета¹⁷⁰, рассмотрев представленное Генеральным секретарем в соответствии с правилом 153 правил процедуры Генеральной Ассамблеи заявление о последствиях для бюджета по программам проекта резолюции A/C.3/57/L.7 о Постоянном форуме по вопросам коренных народов¹⁷⁴ и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам¹⁷⁵, одобрила рекомендации Консультативного комитета и отметила, что принятие этого проекта резолюции повлечет за собой дополнительные потребности в размере 316 600 долл. США по разделу 9 «Экономические и социальные вопросы», 96 200 долл. США по разделу 27 «Управленческое и централизованное вспомогательное обслуживание» и 43 000 долл. США по разделу 32 «Налогообложение персонала»,

¹⁶⁹ A/C.5/57/24.

¹⁷⁰ A/57/7/Add.18. Окончательный текст см. в *Официальных отчетах Генеральной Ассамблеи, пятьдесят седьмая сессия, Дополнение № 7*.

¹⁷¹ A/56/6 и Согл.1 и Add.1 (Introduction, sections 1–33, and Income sections 1–3); см. также *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят шестая сессия, Дополнение № 6* (A/56/6/Add.2).

¹⁷² A/57/330 и Add.1.

¹⁷³ См. A/56/907.

¹⁷⁴ A/C.5/57/26.

¹⁷⁵ A/57/7/Add.19. Окончательный текст см. в *Официальных отчетах Генеральной Ассамблеи, пятьдесят седьмая сессия, Дополнение № 7*.

причем последняя сумма будет компенсирована поступлениями в размере 43 000 долл. США по разделу 1 «Поступления по плану налогообложения персонала» сметы поступлений бюджета по программам на двухгодичный период 2002–2003 годов¹⁷¹.

57/582. Судебные процессы над «красными кхмерами»

На своем 78-м пленарном заседании 20 декабря 2002 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Пятого комитета¹³⁰, рассмотрев представленное Генеральным секретарем в соответствии с правилом 153 правил процедуры Генеральной Ассамблеи заявление о последствиях для бюджета по программам проекта резолюции A/C.3/57/L.70 о судебных процессах над «красными кхмерами»¹⁷⁶ и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам¹⁷⁷, одобрила рекомендации Консультативного комитета и отметила, что в случае принятия этого проекта резолюции потребности будут удовлетворены за счет имеющихся ресурсов по разделу 8 «Правовые вопросы» бюджета по программам на двухгодичный период 2002–2003 годов¹⁷¹.

57/583. Обеспечение эффективной секретариатской поддержки для непрерывного осуществления последующих мер по итогам Международной конференции по финансированию развития

На своем 78-м пленарном заседании 20 декабря 2002 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Пятого комитета¹³⁰, рассмотрев представленное Генеральным секретарем в соответствии с правилом 153 правил процедуры Генеральной Ассамблеи заявление о последствиях для бюджета по программам проекта резолюции A/C.3/57/L.62 об обеспечении эффективной секретариатской поддержки для непрерывного осуществления последующих мер по итогам Международной конференции по финансированию развития¹⁷⁸ и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам¹⁷⁹, одобрила рекомендации Консультативного комитета и отметила, что принятие этого проекта резолюции повлечет за собой дополнительные потребности в размере до 95 500 долл. США по разделу 9 «Экономические и социальные вопросы», 85 700 долл. США по разделу 27 «Уп-

равленческое и централизованное вспомогательное обслуживание» и соответствующим потребностям в размере 22 000 долл. США по разделу 32 «Налогообложение персонала», причем последняя сумма будет компенсирована поступлениями в размере 22 000 долл. США по разделу 1 «Поступления по плану налогообложения персонала» сметы поступлений бюджета по программам на двухгодичный период 2002–2003 годов¹⁷¹.

57/584. Смета, пересмотренная с учетом резолюций и решений Экономического и Социального Совета, принятых на его основной сессии 2002 года

На своем 78-м пленарном заседании 20 декабря 2002 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Пятого комитета¹³⁰, рассмотрев доклад Генерального секретаря о смете, пересмотренной с учетом резолюций и решений Экономического и Социального Совета¹⁸⁰, принятых на его основной сессии 2002 года, и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам¹⁸¹, одобрила рекомендацию Генерального секретаря:

a) утвердить выделение дополнительных ассигнований в размере 44 700 долл. США по разделу 22 «Права человека» бюджета по программам на двухгодичный период 2002–2003 годов¹⁷¹, подлежащих покрытию за счет средств резервного фонда, на финансирование деятельности в связи с решением 2002/285 Совета от 25 июля 2002 года;

b) предложить Совету пересмотреть свое решение 2002/281 от 25 июля 2002 года с целью обеспечить такое положение, при котором дополнительные заседания Комиссии по правам человека в связи с ее пятьдесят девятой сессией не потребуются;

c) просить Генерального секретаря обеспечить такое конференционное обслуживание, которое может потребоваться в связи с решением 2002/257 Совета от 25 июля 2002 года и решением 2002/281 с внесенными изменениями, и представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят восьмой сессии доклад о соответствующих расходах в контексте второго доклада о ходе исполнения бюджета по программам на двухгодичный период 2002–2003 годов.

¹⁷⁶ A/C.5/57/29.

¹⁷⁷ A/57/7/Add.22. Окончательный текст см. в *Официальных отчетах Генеральной Ассамблеи, пятьдесят седьмая сессия, Дополнение № 7*.

¹⁷⁸ A/C.5/57/32.

¹⁷⁹ A/57/7/Add.24. Окончательный текст см. в *Официальных отчетах Генеральной Ассамблеи, пятьдесят седьмая сессия, Дополнение № 7*.

¹⁸⁰ A/C.5/57/13 и Corr.1.

¹⁸¹ A/57/7/Add.12. Окончательный текст см. в *Официальных отчетах Генеральной Ассамблеи, пятьдесят седьмая сессия, Дополнение № 7*.

7. Решения, принятые по докладам Шестого комитета

57/512. Международная конвенция против клонирования человека в целях воспроизводства

На своем 52-м пленарном заседании 19 ноября 2002 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Шестого комитета¹⁸²:

а) приветствовала доклад Специального комитета по международной конвенции против клонирования человека в целях воспроизводства о его работе в период с 25 февраля по 1 марта 2002 года¹⁸³ и доклад Рабочей группы Шестого комитета, учрежденной во исполнение резолюции 56/93 Генеральной Ассамблеи от 12 декабря 2001 года, о ее работе в период с 23 по 27 сентября 2002 года¹⁸⁴;

б) постановила созвать рабочую группу Шестого комитета на пятьдесят восьмой сессии Генеральной Ассамблеи в период с 29 сентября по 3 октября 2003 года для продолжения работы, осуществлявшейся на пятьдесят седьмой сессии;

с) постановила также включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят восьмой сессии пункт, озаглавленный «Международная конвенция против клонирования человека в целях воспроизводства».

57/513. Предоставление Международному институту по оказанию помощи в деле демократизации и проведения выборов статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее

На своем 52-м пленарном заседании 19 ноября 2002 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Шестого комитета¹⁸⁵ постановила перенести на свою пятьдесят восьмую сессию рассмотрение просьбы о предоставлении Международному институту по оказанию помощи в деле демократизации и проведения выборов¹⁸⁶ статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее и принятие по ней решения.

¹⁸² A/57/569, пункт 14.

¹⁸³ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят седьмая сессия, Дополнение № 51 (A/57/51).*

¹⁸⁴ A/C.6/57/L.4.

¹⁸⁵ A/57/570, пункт 8.

¹⁸⁶ A/55/226.

Приложение

Порядковый указатель решений

<i>Номер решения</i>	<i>Название</i>	<i>Пункт повестки дня</i>	<i>Пленарное заседание</i>	<i>Дата принятия</i>	<i>Стр.</i>
57/401.	Назначение членов Комитета по проверке полномочий	3 a	1-е	10 сентября 2002 года	6
57/402.	Выборы пяти непостоянных членов Совета Безопасности	15 a	20-е	27 сентября 2002 года	6
57/403.	Выборы восемнадцати членов Экономического и Социального Совета	15 b	21-е	3 октября 2002 года	6
57/404.	Выборы пяти членов Международного Суда	15 c	35-е	21 октября 2002 года	7
57/405.	Выборы двадцати членов Комитета по программе и координации	16	43-е	4 ноября 2002 года	7
57/406.	Назначение членов Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам	17 a	67-е	4 декабря 2002 года	8
57/407.	Назначение членов Комитета по взносам	17 b	67-е	4 декабря 2002 года	9
57/408.	Утверждение назначения членов Комитета по инвестициям	17 c	67-е	4 декабря 2002 года	9
57/409.	Назначение членов Административного трибунала Организации Объединенных Наций	17 d	67-е	4 декабря 2002 года	9
57/410.	Назначение членов Комиссии по международной гражданской службе и назначение Председателя и заместителя Председателя Комиссии	17 e	67-е	4 декабря 2002 года	10
57/411.	Назначение одного члена Комитета по пенсиям персонала Организации Объединенных Наций	17 j	67-е	4 декабря 2002 года	10
57/412.	Назначение членов Комитета по информации	79	73-е	11 декабря 2002 года	11
57/413.	Назначение членов Комитета по конференциям	17 g	79-е	20 декабря 2002 года	11
57/501.	Заседания вспомогательных органов в ходе основной части пятьдесят седьмой сессии	8	1-е	10 сентября 2002 года	12
57/502.	Организация пятьдесят седьмой сессии	8	1-е 19-е	10 сентября 2002 года 20 сентября 2002 года	12
57/503.	Утверждение повестки дня и распределение пунктов повестки дня	8	19-е 24-е 31-е 68-е	20 сентября 2002 года 7 октября 2002 года 16 октября 2002 года 6 декабря 2002 года	12
57/504.	Доклад Генерального секретаря о работе Организации	10	26-е	8 октября 2002 года	13

Приложение – Порядковый указатель решений

<i>Номер решения</i>	<i>Название</i>	<i>Пункт повестки дня</i>	<i>Пленарное заседание</i>	<i>Дата принятия</i>	<i>Стр.</i>
57/505.	Уведомление, представляемое Генеральным секретарем на основании пункта 2 статьи 12 Устава Организации Объединенных Наций	7	27-е	14 октября 2002 года	13
57/506.	Дополнительное заседание Специального комитета полного состава Генеральной Ассамблеи по окончательному обзору и оценке осуществления Новой программы Организации Объединенных Наций по обеспечению развития в Африке в 90-е годы	41 a	31-е	16 октября 2002 года	13
57/507.	Доклад Совета Безопасности	11	32-е	16 октября 2002 года	13
57/508.	Доклад Международного трибунала для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии с 1991 года.....	45	36-е	28 октября 2002 года	13
57/509.	Доклад Международного уголовного трибунала для судебного преследования лиц, ответственных за геноцид и другие серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории Руанды, и граждан Руанды, ответственных за геноцид и другие подобные нарушения, совершенные на территории соседних государств, в период с 1 января по 31 декабря 1994 года	46	36-е	28 октября 2002 года	13
57/510.	Доклад Международного Суда	13	37-е	29 октября 2002 года	13
57/511.	Вопрос о Фолклендских (Мальвинских) островах	39	47-е	11 ноября 2002 года	13
57/512.	Международная конвенция против клонирования человека в целях воспроизводства.....	162	52-е	19 ноября 2002 года	52
57/513.	Предоставление Международному институту по оказанию помощи в деле демократизации и проведения выборов статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее.....	163	52-е	19 ноября 2002 года	52
57/514.	Сокращение военных бюджетов.....	57	57-е	22 ноября 2002 года	18
57/515.	Конференция Организации Объединенных Наций по определению путей устранения ядерной угрозы в контексте ядерного разоружения.....	66 x	57-е	22 ноября 2002 года	18
57/516.	Конвенция о запрещении разработки, производства и накопления запасов бактериологического (биологического) и токсинного оружия и об их уничтожении.....	72	57-е	22 ноября 2002 года	18
57/517.	Доклад Экономического и Социального Совета	12	67-е	4 декабря 2002 года	43

Приложение – Порядковый указатель решений

<i>Номер решения</i>	<i>Название</i>	<i>Пункт повестки дня</i>	<i>Пленарное заседание</i>	<i>Дата принятия</i>	<i>Стр.</i>
57/518.	Декларация Ассамблеи глав государств и правительств Организации африканского единства о военном нападении с воздуха и с моря на Социалистическую Народную Ливийскую Арабскую Джамахирию, совершенном нынешней администрацией Соединенных Штатов Америки в апреле 1986 года.....	47	67-е	4 декабря 2002 года	14
57/519.	Вооруженная агрессия Израиля против иракских ядерных установок и ее серьезные последствия для установленной международной системы в области использования ядерной энергии в мирных целях, нераспространения ядерного оружия и международного мира и безопасности.....	48	67-е	4 декабря 2002 года	14
57/520.	Последствия иракской оккупации Кувейта и агрессии против него	49	67-е	4 декабря 2002 года	14
57/521.	Осуществление резолюций Организации Объединенных Наций.....	50	67-е	4 декабря 2002 года	14
57/522.	Открытие глобальных переговоров по международному экономическому сотрудничеству в целях развития.....	51	67-е	4 декабря 2002 года	14
57/523.	Празднование двадцатой годовщины открытия для подписания Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву: замена двух членов президиумов неофициальных форумов.....	25	70-е	9 декабря 2002 года	14
57/524.	Увеличение членского состава Комитета по информации	79	73-е	11 декабря 2002 года	19
57/525.	Военная деятельность и мероприятия, которые колониальные державы проводят в территориях, находящихся под их управлением	81 и 19	73-е	11 декабря 2002 года	19
57/526.	Вопрос о Гибралтаре.....	19	73-е	11 декабря 2002 года	20
57/527.	Доклады, рассмотренные Генеральной Ассамблеей в соответствии с пунктом повестки дня, озаглавленным «Социальное развитие, включая вопросы, касающиеся мирового социального положения и молодежи, пожилых людей, инвалидов и семьи»	98	77-е	18 декабря 2002 года	29
57/528.	Документы, рассмотренные Генеральной Ассамблеей в связи с вопросом о предупреждении преступности и уголовном правосудии	100	77-е	18 декабря 2002 года	29
57/529.	Документ, рассмотренный Генеральной Ассамблеей в связи с вопросом об улучшении положения женщин	102	77-е	18 декабря 2002 года	29

Приложение – Порядковый указатель решений

<i>Номер решения</i>	<i>Название</i>	<i>Пункт повестки дня</i>	<i>Пленарное заседание</i>	<i>Дата принятия</i>	<i>Стр.</i>
57/530.	Доклады, рассмотренные Генеральной Ассамблеей в связи с вопросом о поощрении и защите прав детей.....	105	77-е	18 декабря 2002 года	29
57/531.	Документ, рассмотренный Генеральной Ассамблеей в связи с вопросом о Программе мероприятий Международного десятилетия коренных народов мира.....	106	77-е	18 декабря 2002 года	29
57/532.	Доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека об осуществлении решений и последующих мерах по итогам Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости.....	107	77-е	18 декабря 2002 года	29
57/533.	Документы, рассмотренные Генеральной Ассамблеей в связи с вопросом о правах человека	109	77-е	18 декабря 2002 года	30
57/534.	Присуждение премий в области прав человека в 2003 году	109 <i>b</i>	77-е	18 декабря 2002 года	31
57/535.	Празднование десятой годовщины Всемирной конференции по правам человека в 2003 году	109 <i>d</i>	77-е	18 декабря 2002 года	31
57/536.	Доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека.....	109 <i>e</i>	77-е	18 декабря 2002 года	31
57/537.	Выполнение решений специальной сессии по положению детей	43	77-е	18 декабря 2002 года	31
57/538.	Организация работы Третьего комитета и двухгодичная программа работы Комитета на 2003–2004 годы	12	77-е	18 декабря 2002 года	31
57/539.	Доклад Экономического и Социального Совета	12	77-е	18 декабря 2002 года	42
57/540.	Вопросы макроэкономической политики	84	78-е	20 декабря 2002 года	21
57/541.	Доклады Совета по торговле и развитию	84 <i>a</i>	78-е	20 декабря 2002 года	21
57/542.	Документы, касающиеся науки и техники в целях развития.....	84 <i>c</i>	78-е	20 декабря 2002 года	21
57/543.	Доклад о предпринимательстве и развитии.....	85	78-е	20 декабря 2002 года	21
57/544.	Устойчивое развитие и международное экономическое сотрудничество	86	78-е	20 декабря 2002 года	21
57/545.	Доклад Объединенной инспекционной группы об участии организаций гражданского общества, помимо неправительственных организаций, и частного сектора в деятельности по линии технического сотрудничества: опыт и перспективы системы Организации Объединенных Наций.....	86 <i>d</i>	78-е	20 декабря 2002 года	21

Приложение – Порядковый указатель решений

<i>Номер решения</i>	<i>Название</i>	<i>Пункт повестки дня</i>	<i>Пленарное заседание</i>	<i>Дата принятия</i>	<i>Стр.</i>
57/546.	Окружающая среда и устойчивое развитие	87	78-е	20 декабря 2002 года	21
57/547.	Стихийные бедствия и уязвимость	87 b	78-е	20 декабря 2002 года	21
57/548.	Механизмы объявления взносов и мобилизация ресурсов для оперативной деятельности в целях развития в рамках системы Организации Объединенных Наций	88	78-е	20 декабря 2002 года	22
57/549.	Документы, касающиеся оперативной деятельности в целях развития	88	78-е	20 декабря 2002 года	22
57/550.	Доклад Генерального секретаря о комплексном и скоординированном осуществлении решений крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций, включая Саммит тысячелетия	92	78-е	20 декабря 2002 года	22
57/551.	Выполнение решений специальной сессии по положению детей	43	78-е	20 декабря 2002 года	22
57/552.	Документы, имеющие отношение к докладу Экономического и Социального Совета	12	78-е	20 декабря 2002 года	22
57/553.	Двухгодичная программа работы Второго комитета на 2003–2004 годы	12	78-е	20 декабря 2002 года	22
57/554.	Общие службы	111	78-е	20 декабря 2002 года	43
57/555.	Двухгодичная программа работы Пятого комитета на 2003–2004 годы	111	78-е	20 декабря 2002 года	43
57/556.	Решение, принятое по некоторым пунктам	111	78-е	20 декабря 2002 года	44
57/557.	Деятельность Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам в ходе пятьдесят шестой сессии Генеральной Ассамблеи	111, 112 и 115	78-е	20 декабря 2002 года	45
57/558.	Статистический доклад Координационного совета старших руководителей системы Организации Объединенных Наций о состоянии бюджетов и финансовом положении организаций системы Организации Объединенных Наций	115	78-е	20 декабря 2002 года	45
57/559.	Предложение о безвозмездной передаче имущества правительству Боснии и Герцеговины	147	78-е	20 декабря 2002 года	45
57/560.	Строительство дополнительных служебных помещений в комплексе Экономической комиссии для Африки в Аддис-Абебе	112	78-е	20 декабря 2002 года	45
57/561.	Практика использования видеоконференций в Организации Объединенных Наций	112	78-е	20 декабря 2002 года	46

Приложение – Порядковый указатель решений

<i>Номер решения</i>	<i>Название</i>	<i>Пункт повестки дня</i>	<i>Пленарное заседание</i>	<i>Дата принятия</i>	<i>Стр.</i>
57/562.	Децентрализованные бюджетные и финансовые механизмы для централизованно предоставляемых услуг	112	78-е	20 декабря 2002 года	46
57/563.	Предоставление консультационных услуг	112	78-е	20 декабря 2002 года	46
57/564.	Тенденции в области внебюджетного финансирования Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна и их влияние на возможности Комиссии по выполнению своей программы работы.....	112	78-е	20 декабря 2002 года	46
57/565.	Сотрудничество между департаментами Центральных учреждений и региональными комиссиями.....	112	78-е	20 декабря 2002 года	46
57/566.	Фонд международного партнерства Организации Объединенных Наций	112	78-е	20 декабря 2002 года	46
57/567.	Межорганизационные меры безопасности: рамки подотчетности для системы Организации Объединенных Наций по обеспечению безопасности на местах	112	78-е	20 декабря 2002 года	46
57/568.	Преобразование некоторых должностей, финансируемых за счет ассигнований на временный персонал по разделу 2 «Дела Генеральной Ассамблеи и конференционное обслуживание» бюджета по программам на двухгодичный период 2002–2003 годов, в штатные должности	112	78-е	20 декабря 2002 года	47
57/569.	Случаи, когда занимающие должности сотрудники получают вознаграждение в размере, отличном от предусмотренного для данных должностей.....	112	78-е	20 декабря 2002 года	47
57/570.	Представление сметы по плану налогообложения персонала.....	112	78-е	20 декабря 2002 года	47
57/571.	Счет развития	112	78-е	20 декабря 2002 года	47
57/572.	Опыт применения пересмотренных административных процедур, утвержденных Генеральной Ассамблеей для Центра по международной торговле ЮНКТАД/ВТО в ее решении 53/411 В	112	78-е	20 декабря 2002 года	47
57/573.	Предлагаемые изменения в Финансовых положениях Организации Объединенных Наций	112	78-е	20 декабря 2002 года	48
57/574.	Всеобъемлющий обзор структуры должностей в Секретариате Организации Объединенных Наций.....	112	78-е	20 декабря 2002 года	48
57/575.	Составление бюджета, ориентированного на конкретные результаты	112	78-е	20 декабря 2002 года	48

Приложение – Порядковый указатель решений

<i>Номер решения</i>	<i>Название</i>	<i>Пункт повестки дня</i>	<i>Пленарное заседание</i>	<i>Дата принятия</i>	<i>Стр.</i>
57/576.	Дополнительные расходы, возникающие в результате инфляции и колебаний валютных курсов.....	112	78-е	20 декабря 2002 года	49
57/577.	Просьба о выделении субсидии Институту Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения	112	78-е	20 декабря 2002 года	49
57/578.	Строительство дополнительных служебных помещений в комплексе Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна	112	78-е	20 декабря 2002 года	49
57/579.	Укрепление Департамента общественной информации в рамках имеющихся возможностей в целях обеспечения обслуживания и улучшения веб-сайта Организации Объединенных Наций на всех официальных языках Организации	112	78-е	20 декабря 2002 года	49
57/580.	Будущее функционирование Международного учебного и научно-исследовательского института по улучшению положения женщин	112	78-е	20 декабря 2002 года	50
57/581.	Постоянный форум по вопросам коренных народов.....	112	78-е	20 декабря 2002 года	50
57/582.	Судебные процессы над «красными кхмерами»	112	78-е	20 декабря 2002 года	51
57/583.	Обеспечение эффективной секретариатской поддержки для непрерывного осуществления последующих мер по итогам Международной конференции по финансированию развития	112	78-е	20 декабря 2002 года	51
57/584.	Смета, пересмотренная с учетом резолюций и решений Экономического и Социального Совета, принятых на его основной сессии 2002 года	112	78-е	20 декабря 2002 года	51
57/585.	Пункты повестки дня, рассмотрение которых Генеральной Ассамблеей на ее пятьдесят седьмой сессии не завершено	8	79-е	20 декабря 2002 года	14

